



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (PDF) هذه النسخة الإلكترونية
نقالاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе
Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в
бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

STATISTIQUE GÉNÉRALE
DE LA
TÉLÉGRAPHIE
DRESSÉE
D'APRÈS DES DOCUMENTS OFFICIELS
PAR LE
**SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'UNION INTERNATIONALE
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**

ANNÉE 1964

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS
COMPILED
FROM OFFICIAL DOCUMENTS
BY THE
**GENERAL SECRETARIAT
OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION**
YEAR 1964

ESTADÍSTICA GENERAL
DE LA
TELEGRAFÍA
ESTABLECIDA
CON DOCUMENTOS OFICIALES
POR LA
**SECRETARÍA GENERAL
DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**
AÑO DE 1964



PUBLIÉE PAR L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
GENÈVE, 1965



PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TABLE DES MATIERES

| | Page |
|---|------|
| Préface | 3 |
| Liste des pays ayant fourni des renseignements | 4 |
| Statistique générale de la télégraphie : | |
| Remarques générales | 6 |
| Notes explicatives | 6 |
| Définitions | 7 |
| Renseignements des administrations (<i>voir sous</i> Liste des pays) | 4 |
| Observations | 80 |

TABLE OF CONTENTS

| | Page |
|--|------|
| <i>Preface</i> | 3 |
| <i>List of countries which have supplied information</i> | 4 |
| General telegraph statistics : | |
| <i>General observations</i> | 6 |
| <i>Explanatory notes</i> | 6 |
| <i>Definitions</i> | 7 |
| <i>Information from Administrations</i> (<i>see under List of countries</i>) | 4 |
| <i>Remarks</i> | 80 |

ÍNDICE

| | Página |
|---|--------|
| Prefacio | 3 |
| Lista de países que han facilitado informaciones | 4 |
| Estadística general de la telegrafía : | |
| Observaciones generales | 6 |
| Notas explicativas | 6 |
| Definiciones | 7 |
| Informaciones de las administraciones (<i>véase en Lista de países</i>) | 4 |
| Observaciones | 80 |

PRÉFACE

— Selon les dispositions du chiffre N° 1014 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), cette statistique générale de la télégraphie a été dressée par le Secrétariat général de l'UIT, conformément aux indications du formulaire arrêté par le CCITT (Livre bleu, Tome II, Avis F. 91).

— Aux termes du paragraphe 7 de l'article 98 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), les administrations ne sont pas tenues de fournir des statistiques relatives à la télégraphie si elles éprouvent des difficultés à le faire.

En fait, les statistiques reproduites ici, qui portent sur l'année 1964, ont trait à un peu plus de la moitié des Membres et Membres associés de l'Union ; il n'est donc pas possible d'établir des totaux relatifs au monde entier.

◆ = Renseignements émanant de sources extérieures à l'Union. La publication de ces renseignements n'implique, de la part de l'UIT, aucune reconnaissance du statut de l'expéditeur par rapport à l'UIT. (Résolution n° 88 [modifiée] du Conseil d'administration).

PREFACE

— In accordance with number 1014 of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958), the present General Telegraph Statistics have been drawn up by the General Secretariat of the ITU on the basis of the information provided in the form agreed on by the CCITT (Blue Book, Volume II, Recommendation F. 91).

— Under Article 98, § 7, of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958) Administrations are not committed to supplying telegraph statistics if they find difficulty in doing so.

In point of fact the statistics furnished for 1964 and contained herein relate to little more than half the Members and Associate Members of the Union and thus it is not practicable to establish any world totals.

◆ = Information from sources outside the Union. The publication of this information implies no recognition by the ITU of the status of the sender in relation to the ITU. (Resolution No. 88 [amended] of the Administrative Council).

PREFACIO

— En cumplimiento de los dispuestos en el número 1014 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), esta estadística general de la telegrafía ha sido preparada por la Secretaría General de la UIT, con arreglo al formulario establecido por el CCITT (Libro azul, Tomo II, Recomendación F. 91).

— Según el § 7 del Artículo 98 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), las administraciones no están obligadas a facilitar datos estadísticos sobre la telegrafía cuando pueden tropezar con dificultades para ello.

En realidad, los datos estadísticos de 1964 que aquí se contienen, se refieren a poco más de la mitad de los Miembros y Miembros asociados de la Unión y, por lo tanto, no es posible dar totales de carácter mundial.

◆ = Informes procedentes de fuentes ajenas a la Unión. La publicación de esta información no supone, en modo alguno, que la UIT reconozca el estatuto del remitente con relación a la Unión. (Resolución núm. 88 [modificada] del Consejo de Administración).

**LISTE DES PAYS
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE
FRANÇAIS**

**LIST OF COUNTRIES
IN ENGLISH ALPHABETICAL
ORDER**

**LISTA DE PAÍSES
EN ESPAÑOL POR ORDEN
ALFABÉTICO**

| <i>Pays</i> | <i>Page</i> | <i>Countries</i> | <i>Page</i> | <i>Países</i> | <i>Página</i> |
|--|-------------|--|-------------|---|---------------|
| Aden | 51-59 | Aden | 51-59 | Aden | 51-59 |
| Algérie (République Algérienne Démocratique et Populaire) | 10-18 | Algeria (Algerian Democratic and Popular Republic) | 10-18 | Alemania (<i>véase</i> República Federal de Alemania y ♦ República Democrática Alemana) | 51-59 |
| Allemagne (voir sous République Fédérale d'Allemagne et sous ♦ République Démocratique Allemande) | | | | | |
| Angola | 40-48 | Angola | 40-48 | Angola | 40-48 |
| Antigua | 51-59 | Antigua | 51-59 | Antigua | 51-59 |
| Antilles néerlandaises | 31-39 | Argentine Republic | 10-18 | Antillas neerlandesas | 31-39 |
| Argentine (République) | 10-18 | Ascension | 51-59 | Argelia (República Argelina Democrática y Popular) | 10-18 |
| Ascension | 51-59 | Austria | 10-18 | Argentina (República) | 10-18 |
| Autriche | 10-18 | Bahamas | 51-59 | Ascensión | 51-59 |
| Bahama (Iles) | 51-59 | Bahrain | 10-18 | Austria | 10-18 |
| Bahrain | 10-18 | Barbados | 51-59 | Bahamas (Isla) | 51-59 |
| Barbade | 51-59 | Basutoland | 51-59 | Bahrain | 10-18 |
| Basutoland | 51-59 | Bechuanaland | 51-59 | Barbada | 51-59 |
| Belgique | 11-19 | Belgium | 11-19 | Basutolandia | 51-59 |
| Bermudes | 51-59 | Bermuda | 51-59 | Bechuanalandia | 51-59 |
| Birmanie (Union de) | 11-19 | British Guiana | 60-68 | Bélgica | 11-19 |
| Bulgarie (République Populaire de) | 11-19 | British Honduras | 60-68 | Bermudas | 51-59 |
| Cameroun (République Fédérale du) | 11-19 | Bulgaria (People's Republic of) | 11-19 | Birmania (Unión de) | 11-19 |
| Canada | 11-19 | Burma (Union of) | 11-19 | Bulgaria (República Popular de) | 11-19 |
| Cap-Vert (Iles du) | 40-48 | Cameroon (Federal Republic of) | 11-19 | Cabo Verde (Isla de) | 40-48 |
| Centrafricaine (République) | 11-19 | Canada | 11-19 | Camerún (República Federal del) | 11-19 |
| Chili | 11-19 | Cape Verde Islands | 40-48 | Canadá | 11-19 |
| Comores | 70-78 | Central African Republic | 11-19 | Centroafricana (República) | 11-19 |
| Côte d'Ivoire (République de) | 11-19 | Chile | 11-19 | Comores | 70-78 |
| Côte française des Somalis | 70-78 | Comoro Islands | 70-78 | Conjunto de Territorios representados por la Oficina francesa de Correos y Telecomunicaciones de Ultramar (<i>véase</i> Territorios franceses de Ultramar) | |
| Danemark | 11-19 | Czechoslovak Socialist Republic | 50-58 | Costa de Marfil (República de la) | 11-19 |
| Dominique | 51-59 | Denmark | 11-19 | Costa francesa del País de los Somalíes | 70-78 |
| Ensemble des Territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'Outre-Mer (voir sous Territoires français d'Outre-Mer) | | Dominica | 51-59 | Checoslovaca (República Socialista) | 50-58 |
| Espagne | 11-19 | Ethiopia | 11-19 | Chile | 11-19 |
| Etats-Unis d'Amérique | 11-19 | Falkland Islands and Dependencies | 51-59 | Dinamarca | 11-19 |
| Ethiopie | 11-19 | Federal Republic of Germany | 41-49 | Dominica | 51-59 |
| Falkland (Iles) et Dépendances | 51-59 | Fiji Islands | 51-59 | España | 11-19 |
| Fidji (Iles) | 51-59 | Finland | 11-19 | Estados Unidos de América | 11-19 |
| Finlande | 11-19 | France | 20-28 | Etiopía | 11-19 |
| France | 20-28 | French Overseas Territories | 70-79 | Falkland (Isla) y Dependencias | 51-59 |
| Gambie | 51-59 | French Polynesia | 71-79 | Fidji (Isla) | 51-59 |
| Ghana | 20-28 | French Somaliland | 70-78 | Finlandia | 11-19 |
| Gibraltar | 51-59 | Gambia | 51-59 | Francia | 20-28 |
| Gilbert et Ellice (Iles) | 51-59 | German Democratic Republic | 41-49 | Gambia | 51-59 |
| Grèce | 20-28 | Germany (see Federal Republic of Germany and ♦ German Democratic Republic) | 20-28 | Grecia | 20-28 |
| Grenade | 60-68 | Ghana | 20-28 | Guayana Británica | 60-68 |
| Guinée portugaise | 40-48 | Gibraltar | 51-59 | Guinea portuguesa | 40-48 |
| Guyane britannique | 60-68 | Gilbert and Ellice Islands | 51-59 | Honduras Británica | 60-68 |
| Haute-Volta (République de) | 21-29 | Greece | 20-28 | Hongkong | 61-69 |
| Honduras britannique | 60-68 | Grenada | 60-68 | Hungara (República Popular) | 21-29 |
| Hongkong | 61-69 | Group of Territories represented by the French Overseas Post and Telecommunication Agency (see French Overseas Territories) | | India (República de) | 21-29 |
| Hongroise (République Populaire) | 21-29 | Hongkong | 61-69 | Indonesia (República de) | 21-29 |
| Inde (République de l') | 21-29 | Hungarian People's Republic | 21-29 | Iraq (República de) | 21-29 |
| Indonésie (République d') | 21-29 | Iceland | 21-29 | Ireland | 21-29 |
| Iraq (République d') | 21-29 | India (Republic of) | 21-29 | Israel (State of) | 21-29 |
| Irlande | 21-29 | Indonesia (Republic of) | 21-29 | Italy | 21-29 |
| Islande | 21-29 | Iraq (Republic of) | 21-29 | Ivory Coast (Republic of the) | 11-19 |
| Israël (Etat d') | 21-29 | Ireland | 21-29 | Jamaica | 21-29 |
| Italie | 21-29 | Israel (State of) | 21-29 | Laos (Kingdom of) | 21-29 |
| Jamaïque | 21-29 | Italy | 21-29 | Lebanon | 30-38 |
| Laos (Royaume du) | 21-29 | Ivory Coast (Republic of the) | 11-19 | Libya (Kingdom of) | 30-38 |
| Liban | 30-38 | Jamaica | 21-29 | Luxembourg | 30-38 |
| Libye (Royaume de) | 30-38 | Laos (Kingdom of) | 21-29 | Macao | 40-48 |
| Luxembourg | 30-38 | Lebanon | 30-38 | Malawi | 31-39 |
| Macau | 40-48 | Libya (Kingdom of) | 30-38 | Malaysia | 30-38 |
| Malaisie | 30-38 | Luxembourg | 30-38 | Malta | 31-39 |
| Malawi | 31-39 | Macao | 40-48 | Mauritius | 61-69 |
| Malgache (République) | 31-39 | Malagasy Republic | 31-39 | Mexico | 31-39 |
| Malte | 31-39 | Malawi | 31-39 | Monaco | 31-39 |
| Maurice (Ile) | 61-69 | Malaysia | 30-38 | Montserrat | 61-69 |
| Mexique | 31-39 | Malta | 31-39 | Mozambique | 41-49 |
| Monaco | 31-39 | Mauritius | 61-69 | Muscat | 31-39 |
| Montserrat | 61-69 | Mexico | 31-39 | Netherlands | 31-39 |
| Mozambique | 41-49 | Monaco | 31-39 | Netherlands Antilles | 31-39 |
| Muscat | 31-39 | Montserrat | 61-69 | Netherlands (Kingdom of the) | 31-39 |
| Norvège | 31-39 | Mozambique | 41-49 | New Caledonia and Dependencies | 70-78 |
| Nouvelle Calédonie et Dépendances | 70-78 | Muscat | 31-39 | New Hebrides (Anglo-French Condominium) | 61-69 |
| Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) | 61-69 | Netherlands | 31-39 | New Zealand | 31-39 |
| Nouvelle-Zélande | 31-39 | Netherlands Antilles | 31-39 | Noruega | 31-39 |
| Pays-Bas | 31-39 | Netherlands (Kingdom of the) | 31-39 | Nueva Caledonia y Dependencias | 70-78 |
| Pays-Bas (Royaume des) | 31-39 | New Caledonia and Dependencies | 70-78 | Nueva Hébridas (Condominium franco-ingles) | 61-69 |
| Pologne (République Populaire de) | 31-39 | New Hebrides (Anglo-French Condominium) | 61-69 | Nueva Zelandia | 31-39 |
| Polynésie française | 71-79 | New Zealand | 31-39 | Países Bajos | 31-39 |
| Portugal | 31-39 | Norway | 31-39 | Países Bajos (Reino de los) | 31-39 |
| Provinces portugaises d'Outre-Mer | 40-49 | Overseas Territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are responsible.. | | Polinesia francesa | 71-79 |
| Qatar | 41-49 | Polonia (República Popular de) | | Portugal | 31-39 |
| République Arabe Syrienne | 41-49 | Portugal | 31-39 | Provincias portuguesas de Ultramar | 40-49 |

| <i>Pays</i> | <i>Page</i> | <i>Countries</i> | <i>Page</i> | <i>Países</i> | <i>Página</i> |
|---|-------------|--|-------------|--|---------------|
| République Arabe Unie | 41-49 | Portuguese Guinea | 40-48 | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 41-49 |
| République Démocratique Allemande | 41-49 | Portuguese Oversea Provinces | 40-49 | República Árabe Siria | 41-49 |
| République Fédérale d'Allemagne..... | 41-49 | Portuguese Timor | 41-49 | República Árabe Unida | 41-49 |
| Rhodésie | 41-49 | Qatar | 41-49 | República Democrática Alemana | 41-49 |
| Roumanie (République Socialiste de) | 41-49 | Rhodesia | 41-49 | República Federal de Alemania | 41-49 |
| Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord | 41-49 | Roumania (Socialist Republic of) | 41-49 | Rhodesia | 41-49 |
| Rwandaise (République) | 41-49 | Rwanda (Republic of) | 41-49 | Ruanda (República) | 41-49 |
| Salomon (Iles) | 61-69 | Seychelles | 61-69 | Rumania (República Socialista de) | 41-49 |
| Seychelles | 61-69 | Sierra Leone | 41-49 | Salomón (Isla) | 61-69 |
| Sierra Leone | 41-49 | Solomon Islands | 61-69 | Seychelles | 61-69 |
| Souaziland | 61-69 | South Africa (Republic of) | 41-49 | Sierra Leona | 41-49 |
| Sudafricaine (République) | 41-49 | Spain | 11-19 | Suazilandia | 61-69 |
| Suède | 50-58 | Surinam | 31-39 | Sudafricana (República) | 41-49 |
| Suisse (Confédération) | 50-58 | Swaziland | 61-69 | Suecia | 50-58 |
| Surinam | 31-39 | Sweden | 50-58 | Suiza (Confederación) | 50-58 |
| S. Christophe | 61-69 | Switzerland (Confederation of) | 50-58 | Surinam | 31-39 |
| S. Hélène | 61-69 | Syrian Arab Republic | 41-49 | S. Cristóbal | 61-69 |
| S. Lucie | 61-69 | St. Christopher | 61-69 | Sta. Helena | 61-69 |
| S. Pierre et Miquelon | 71-79 | St. Helena | 61-69 | Sta. Lucia | 61-69 |
| S. Tomé et Principe | 41-49 | St. Lucia | 61-69 | S. Pedro y Miquelón | 71-79 |
| S. Vincent | 61-69 | St. Pierre and Miquelon | 71-79 | Sto. Tomé y Príncipe | 41-49 |
| Tchécoslovaque (République Socialiste) | 50-58 | St. Thome and Principe | 41-49 | S. Vicente | 61-69 |
| Territoires d'Outre-Mer dont les relations internationales sont assurées par le Gouvernement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord | 51-69 | St. Vincent | 61-69 | Territorios de Ultramar cuyas relaciones internacionales corren a cargo del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 51-69 |
| Territoires français d'Outre-Mer | 70-79 | Tonga | 61-69 | Territorios franceses de Ultramar | 70-79 |
| Timor portugais | 41-49 | Trinidad and Tobago | 71-79 | Timor portugués | 41-49 |
| Tonga | 61-69 | Trucial States | 71-79 | Tonga | 61-69 |
| Trinité et Tobago | 71-79 | Turkey | 71-79 | Trinidad y Tobago | 71-79 |
| Trucial States | 71-79 | Turks and Caicos Islands | 61-69 | Trucial States | 71-79 |
| Turques et Caïques (Iles) | 61-69 | United Arab Republic | 41-49 | Turquesas y Caicos (Isla) | 61-69 |
| Turquie | 71-79 | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland | 41-49 | Turquía | 71-79 |
| Viet-Nam (République du) | 71-79 | United States of America | 11-19 | Viet-Nam (República de) | 71-79 |
| Yougoslavie (République Socialiste Fédérative de) | 71-79 | Upper Volta (Republic of) | 21-29 | Yugoeslavia (República Federativa Socialista de) | 71-79 |
| Zambie (République de) | 71-79 | Viet-Nam (Republic of) | 71-79 | Zambia (República de) | 71-79 |
| Zanzibar | 71-79 | Yugoslavia (Federal Socialist Republic of) | 71-79 | Zanzibar | 71-79 |

STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA TÉLÉGRAPHIE POUR 1964

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS FOR 1964

ESTADÍSTICA GENERAL DE LA TELEGRAFÍA PARA 1964

REMARQUES GÉNÉRALES

Cette statistique ne concerne que le réseau télégraphique public.

La lettre E, insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par l'Etat.

La lettre P, insérée en tête de colonne sous le nom du pays considéré, signifie : exploitation par des exploitations privées reconnues.

Les tirets dans les colonnes indiquent, soit que les renseignements font défaut, soit que le service auquel la rubrique se rapporte n'existe pas ou qu'il a été suspendu.

Les renseignements contenus dans le présent ouvrage sont répartis sur les chapitres suivants :

- Chap. I Population du pays
- Chap. II Superficie du pays
- Chap. III Réseau télégraphique public par fil
- Chap. IV Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications
- Chap. V Equipement des circuits et des raccordements mentionnés aux chapitres III et IV
- Chap. VI Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes
- Chap. VII Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex
- Chap. VIII Trafic télégraphique
- Chap. IX Trafic du service télex

GENERAL OBSERVATIONS

These statistics apply only to the public telegraph network.

The letter E in a column heading under the name of a country means : Government operation.

The letter P in a column heading under the name of a country means : operation by Recognized Operating Agencies.

A dash in one of the columns indicates that the information is not available, or that the service to which the heading refers does not exist or has been suspended.

The information given in this volume is arranged in chapter form as follows :

- Chap. I Population
- Chap. II Area
- Chap. III Public telegraph network (wire)
- Chap. IV Public telegraph network of the fixed radio service
- Chap. V Equipments for the circuits and station lines mentioned in chapters III and IV
- Chap. VI Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations
- Chap. VII Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks
- Chap. VIII Telegraph traffic
- Chap. IX Telex service traffic

OBSERVACIONES GENERALES

Esta estadística sólo concierne a la red telegráfica pública.

La letra E que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por el Estado.

La letra P que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa : explotación por empresas privadas de explotación reconocidas.

Los guiones que aparecen en las columnas indican que se carece de información, o bien que el servicio a que se refiere el concepto no existe o está suspendido.

La información contenida en la presente publicación está agrupada en los capítulos siguientes :

- Cap. I Población del país
- Cap. II Superficie del país
- Cap. III Red telegráfica pública por hilo
- Cap. IV Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones
- Cap. V Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV
- Cap. VI Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos
- Cap. VII Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficas y utilizados en la red general y en la red télex
- Cap. VIII Tráfico telegráfico
- Cap. IX Tráfico del servicio télex

NOTES EXPLICATIVES

- (1) Les circuits mixtes composés de sections par fil et de sections radioélectriques sont considérés comme des circuits du service fixe des radiocommunications (voir chapitre IV).
- (2) Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous E du chapitre III.
- (2) bis Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous D du chapitre IV.
- (3) Circuits entre pays du régime extra-européen ou entre un pays du régime extra-européen et un pays du régime européen.
- (4) En regard du système d'appareil figure le signe X s'il est utilisé et le signe O s'il n'est pas utilisé par l'office intéressé.
- (5) Le nombre des équipements installés et à la disposition de l'exploitation, que ces équipements soit en service ou non.
- (6) Pour un équipement, l'ensemble des équipements (à l'émission et à la réception) pour une voie de transmission télégraphique (c'est à dire pour un sens de transmission).

EXPLANATORY NOTES

- (1) Combined circuits made up of wire and radio sections are considered as fixed radio circuits (see Section IV).
- (2) Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under E of Section III.
- (2) bis Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under D of Section IV.
- (3) Circuits between countries of the extra-European system or between a country in the extra-European system and a country in the European system.
- (4) An X opposite the system indicates that it is used, and an O that it is not used.
- (5) Number of equipments installed and available for operation, whether the apparatus be in use or not.
- (6) Is counted as a single unit the whole equipment (transmission and reception) for a telegraph transmission channel (i.e., for one direction of transmission).

NOTAS EXPLICATIVAS

- (1) Los circuitos mixtos compuestos de secciones por hilo y de secciones radioeléctricas se consideran como circuitos del servicio fijo de radiocomunicaciones (capítulo IV).
- (2) Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra E del capítulo III.
- (2) bis Incluidos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra D del capítulo IV.
- (3) Circuitos entre países del régimen extraeuropeo o entre un país del régimen extraeuropeo y otro del régimen europeo.
- (4) Frente a los sistemas de aparatos utilizados figura una X, frente a los no utilizados una O.
- (5) Número de los equipos instalados utilizables, estén o no en servicio.
- (6) Secuenta como uno sólo los equipos (de transmisión y de recepción) correspondientes a una vía de transmisión telegráfica (es decir, a una dirección de transmisión).

Pour chaque pays a été compté la partie d'équipement se trouvant sur son territoire pour $\frac{1}{2}$ équipement lorsqu'il s'agira d'une voie de transmission télégraphique internationale.

(Par exemple, une installation de télégraphie harmonique desservant 18 voies de transmission à l'émission et 18 voies de transmission à la réception compte pour 18 équipements ; l'installation qui lui est opposée compte également pour 18 équipements, soit au total 36 équipements pour ce système de télégraphie harmonique à 18 fréquences dans chaque sens ; ce nombre est réduit à 18 s'il s'agit d'un faisceau international).

- (7) Si des centraux téléphoniques interviennent pour l'établissement des communications, ils ne sont pas comptés sous cette rubrique.
- (8) Il faut comprendre dans cette rubrique les postes d'abonnés télex et les postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques qui ont accès, soit directement, soit indirectement (par exemple par l'intermédiaire d'une installation domestique) aux réseaux à commutation.
- (9) Pour les administrations dont les installations dans les centraux permettent d'établir ce nombre.
- (10) A un commutateur manuel peuvent être rattachés des circuits exploités en service manuel et/ou semi-automatique. Un commutateur manuel se compose en général de plusieurs positions d'opératrice.

DÉFINITIONS

Bureau (télégraphique) :

Centre télégraphique en rapport direct avec les usagers pour le dépôt ou la remise des télegrammes.

Central (télégraphique) :

Centre exploitant des postes télégraphiques.

Centre (télégraphique) :

Endroit où sont réunis des moyens en personnel et en matériel nécessaires pour assurer une fonction déterminée dans l'exécution d'un service télégraphique.

Centre de commutation :

Centre disposant de moyens de commutation.

Circuit (télégraphique) :

Liaison permanente entre deux centraux ou centres de commutation, sans commutation intermédiaire.

Circuit (télégraphique) de jonction :

Liaison permanente entre les commutateurs de deux centres de commutation.

Circuit (télégraphique) poste à poste :

Liaison établie de façon permanente entre postes déterminés.

Circuit (télégraphique) de service :

Circuit spécialisé pour les communications concernant l'exécution du service télégraphique.

Communication télex :

Suite donnée à une demande de communication télex lorsque celle-ci a été établie entre les postes « demandeur » et « demandé ».

Commutateur automatique :

Installation dans laquelle les manœuvres de commutation s'effectuent au moyen d'appareils commandés électriquement sans l'intervention d'opératrices.

Commutateur manuel :

Installation dans laquelle les manœuvres de commutation sont effectuées par des opératrices.

Continents :

Pour les besoins de la statistique, les continents sont délimités comme suit (cette délimitation, conforme au désir exprimé par la Commission du Règlement télégraphique à la Conférence de Madrid (1932) a été maintenue par les conférences ultérieures).

Each country has counted the equipment on its own territory as one half of a unit in the case of an international telegraph transmission channel.

(For example, a voice-frequency telegraph equipment rack operating 18 outgoing transmission channels and 18 incoming reception channels counts as 18 units ; the equipment at the distant end also counts as 18 units, or, all in all, 36 units for this particular 18 frequency two-way voice-frequency system. This number is reduced to 18 in the case of an international system).

(7) If telephone exchanges intervene in establishing communication, they are not counted under this heading.

(8) Under this heading are to be included the telex subscribers' stations (rented) and the telegraph stations (or offices) which have access, either directly or indirectly (for example, through a private switchboard) to the switching network.

(9) For Administrations with exchange equipment enabling them to determine this figure.

(10) Circuits operated in manual and/or semi-automatic service may be connected to a manual switchboard. A manual switchboard usually consists of several operators' positions.

Cuando se trata de una vía de transmisión telegráfica internacional, se ha contado para cada país como $\frac{1}{2}$ el equipo que se halle en su territorio.

(Por ejemplo, una instalación de telegrafía armónica con 18 vías en la emisión y 18 en la recepción se computa por 18 equipos, y la instalación del terminal opuesto por otros 18, es decir, un total de 36 equipos ; ahora bien, si este sistema de telegrafía armónica de 18 frecuencias en cada dirección un haz internacional, este total se reduce a 18).

(7) Sin incluir las centrales telefónicas que intervengan en el establecimiento de las comunicaciones.

(8) Incluidas las estaciones de los abonados télex y las instaladas en los centros u oficinas telegráficos que tengan acceso, directa o indirectamente (por ejemplo, por conducto de una instalación privada) a la red de conmutación.

(9) Conciene sólo a las administraciones cuyas instalaciones en las centrales permiten establecer este número.

(10) A un conmutador manual pueden conectarse circuitos explotados en servicio manual y/o semiautomático. Un conmutador manual está constituido, en general, por varias posiciones de operadora.

DEFINITIONS

Continents :

For statistical purposes, continents are delimited as follows (this delimitation, in accordance with the desire expressed by the Telegraph Regulations Committee at the Madrid Conference (1932) has been maintained by later conferences).

Africa :

North Africa (including the Azores, Madeira, the Canaries, Cape Verde Islands) ;
West Africa ;
East Africa (including the Seychelles, Madagascar, Réunion, Mauritius) ;
South Africa.

America :

North America (including Greenland, Bermuda and the Bahamas) ;
Central America ;
West Indies ;
South America (including the Falklands and South Georgia).

Asia :

Western Asia : includes Turkey in Asia, the Syrian Republic, Lebanon, Israel (State of), Jordan, Arabia, etc. ;
Central and Eastern Asia : The U.S.S.R. in Asia, Japan, India, Cambodia, Laos, Vietnam, Pakistan and China ;
Asiatic archipelago : Indonesia, Borneo, Republic of the Philippines.

Europe :

Northern Europe (including the Faroes and Iceland) ;
Central Europe ;
Western Europe ;
Eastern Europe (including the U.S.S.R. in Europe and Turkey in Europe) ;
Southern Europe (including Malta).

Oceania :

Australia ;
New Guinea ;
New Zealand ;
Pacific archipelago (Melanesia, Polynesia, Micronesia).

European system :

Includes all the countries of Europe and those territories outside Europe which are declared by the respective Administrations to belong to this system (No. 26 of the Telegraph Regulations, Geneva revision, 1958).

DEFINICIONES

Central (telegráfica) :

Centro de explotación de las estaciones telegráficas.

Centro (telegráfico) :

Lugar que cuenta con el personal y el material necesarios para asegurar una función determinada en la ejecución de un servicio telegráfico.

Centro de conmutación :

Centro que dispone de medios de conmutación.

Circuito (telegráfico) :

Círculo permanente entre dos centrales o centros de conmutación sin conmutación intermedia.

Circuito (telegráfico) de enlace :

Círculo permanente entre los conmutadores de dos centros de conmutación.

Circuito (telegráfico) entre puntos fijos :

Círculo permanente entre estaciones determinadas.

Circuito (telegráfico) de servicio :

Círculo especializado para las comunicaciones relativas a la ejecución del servicio telegráfico.

Comunicación télex :

Curso dado a una petición de comunicación télex una vez conectadas las estaciones « solicitante » y « solicitada ».

Conexión :

Enlace permanente entre un aparato y el centro de conmutación que le sirve.

Comutador automático :

Instalación en la que las operaciones de conmutación las efectúan aparatos que funcionan eléctricamente sin intervención de operadoras.

Comutador manual :

Instalación en la que las operaciones de conmutación corren a cargo de operadoras.

Continentes :

A los efectos de la estadística, los continentes quedan delimitados como sigue (de conformidad con el deseo expresado por la Comisión del Reglamento Telegráfico de la Conferencia de Madrid (1932), las Conferencias ulteriores han mantenido esta delimitación) :

Afrique :

Afrique septentrionale (y compris les Açores, Madère, les Canaries, les Iles du Cap-Vert) ; Afrique occidentale ; Afrique orientale (y compris les Seychelles, Madagascar, la Réunion, l'Île Maurice) ; Afrique méridionale.

Amérique :

Amérique du Nord (y compris le Groenland, les Bermudes et les îles Bahama) ; Amérique centrale ; Indes occidentales ; Amérique du Sud (y compris les îles Falkland et la Géorgie méridionale).

Asie :

Asie antérieure : Turquie d'Asie, République Syrienne, Liban, Israël (Etat d'), Jordanie, Arabie, etc. ; Asie centrale et orientale : U.R.S.S. d'Asie, Japon, Inde, Cambodge, Laos, Viet-Nam, Pakistan et Chine ; Archipel asiatique : Indonésie, Bornéo, République des Philippines.

Europe :

Europe septentrionale (y compris Féroé, Islande) ; Europe centrale ; Europe occidentale ; Europe orientale (y compris U.R.S.S. d'Europe et Turquie d'Europe) ; Europe méridionale (y compris Malte).

Océanie :

Australie ; Nouvelle-Guinée ; Nouvelle-Zélande ; Archipels du Pacifique (Mélanésie, Polynésie, Micronésie).

Phototélégramme :

Télégramme fac-similé qui doit être transmis par phototélégraphie.

Phototélégraphie :

Système de télégraphie fac-similé, ayant surtout pour objet la reproduction des nuances et utilisant à la réception des procédés photographiques.

Poste (télégraphique) :

Installation desservie par un agent ou un usager, comportant un appareil émetteur et/ou un appareil récepteur, ainsi que les organes auxiliaires nécessaires.

Poste phototélégraphique public :

Installation phototélégraphique exploitée par une administration (ou exploitation privée reconnue).

Rattachement :

Liaison permanente entre un poste et le centre de commutation qui le dessert.

Régime européen :

Régime comprenant tous les pays d'Europe, ainsi que les contrées situées hors de l'Europe qui sont déclarées par les administrations respectives comme appartenant à ce régime (numéro 26 du Règlement télégraphique, révision de Genève, 1958).

Régime extra-européen :

Régime comprenant tous les pays autres que ceux compris dans le régime européen.

Réseau télégraphique :

Groupement de postes, d'installations, de centres et de voies, coordonnés en vue de l'exécution d'un service télégraphique.

Réseau télégraphique public :

Réseau constitué en vue de l'exécution du service télégraphique pour le public et qui est la propriété d'une administration exploitante de télécommunication (ou d'une exploitation privée reconnue) et peut être utilisé pour assurer le service télégraphique général, le service télex et le service de circuits loués.

Service fixe :

Un service de radiocommunication entre points fixes déterminés.

Extra-European system :

Comprises all countries other than those in the European system.

Facsimile telegraphy :

A system of telegraphy providing reproduction in the form of fixed images (photographic or otherwise) of the form, and possibly of the depth of tone or of the colours, of an original document, whether written, printed, or pictorial.

Fixed service :

A radio service between specified fixed points.

General telegraph service :

A telegraph service for the use of the public, providing for the acceptance and delivery of telegrams.

Phototelegraphy :

A system of facsimile having special regard to tone reproduction, in which the reception involves photographic processes.

Phototelegram :

A facsimile telegram which must be transmitted by phototelegraphy.

Point-to-Point (telegraph circuit) :

A circuit permanently established between specific stations.

Public phototelegraph station :

A phototelegraphy installation operated by an administration or by a recognized private operating agency.

Public telegraph network :

A network set up to provide a public telegraph service and belonging to an Administration operating telecommunications (or recognized private operating agency). May be used for the general telegraph service, the telex service or the leased circuit service.

Public (telegraph) office :

A telegraph office in direct contact with users for handing in or delivery of telegrams.

Radio station :

A combination of transmitters and receivers, including the accessory equipment required for carrying on a definite radiocommunication service.

Service (telegraph) circuit :

A special circuit used for communications in connection with the management of the telegraph service.

Subscriber's line (or station line) :

Permanent circuit between a subscriber's telegraph station or a telegraph post and the switching centre which serves it.

Switching centre :

A centre with equipment for switching.

Switching centre (automatic) :

An installation in which the switching manoeuvres are carried out by electrically-controlled apparatus without the intervention of an operator.

Switching centre (manual) :

An installation in which the switching manoeuvres are carried out by an operator.

Telegraph centre :

A place in which the necessary resources in material and personnel are assembled to fulfill a specific function in operating a telegraph service.

Telegraph circuit :

A permanent connection between two instrument rooms or switching centres, without intermediate switching.

Telegraph network :

A group of stations, installations, centres and lines, coordinated for the purpose of providing a telegraph service.

Africa :

Africa septentrional (comprendidas las islas Azores, Madera, Canarias y Cabo Verde) ; Africa occidental ; Africa oriental (comprendidas las islas Seychelles, Madagascar, Reunión y Mauricio) ; Africa meridional.

América :

América del Norte (comprendidas Groenlandia, Bermudas y las islas Bahamas) ; América central ; Indias occidentales ; América del Sur (comprendidas las islas Falkland y Georgia meridional).

Asia :

Asia anterior : Turquía asiática, República Siria, Líbano, Israel (Estado de), Jordania, Arabia, etc. ; Asia central y oriental : Territorios asiáticos de la U.R.S.S., Japón, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistán y China ; Archipiélago asiático : Indonesia, Borneo y República de Filipinas.

Europa :

Europa septentrional (comprendidas las islas Feroe e Islandia) ; Europa central ; Europa occidental ; Europa oriental (comprendidas la U.R.S.S. y Turquía europeas) ; Europa meridional (comprendida Malta).

Oceania :

Australia ; Nueva Guinea ; Nueva Zelanda ; Archipiélagos del Pacífico (Melanesia, Polinesia y Micronesia).

Estación (telegráfica) :

Instalación atendida por un funcionario o un usuario, dotada de un transmisor y/o un receptor, así como de los órganos auxiliares necesarios.

Estación fototelegráfica pública :

Instalación fototelegráfica explotada por una administración (o empresa privada de explotación reconocida).

Estación (de radiocomunicación) :

Conjunto de transmisores o de receptores, comprendidos los aparatos accesorios necesarios para asegurar un servicio de radiocomunicación dado.

Fototelegrafía :

Sistema de telegrafía facsímile, destinado sobre todo a la reproducción de matices, que utiliza en la recepción procedimientos fotográficos.

Fototelegrama :

Telegrama facsímile que ha de transmitirse por fototelegrafía.

Oficina (telegráfica) :

Centro telegráfico en relación directa con los usuarios para el depósito o entrega de los telegramas.

Red telegráfica :

Grupo de estaciones, instalaciones, centros y vías, coordinados para la ejecución de un servicio telegráfico.

Red telegráfica pública :

Red constituida para la ejecución del servicio telegráfico público, propiedad de una administración explotadora de telecomunicación (o de una empresa privada de explotación reconocida), y que puede utilizarse para asegurar el servicio telegráfico general, el servicio télex y el de circuitos arrendados.

Régimen europeo :

Régimen que comprende todos los países de Europa y los de fuera de Europa cuyas administraciones hayan declarado pertenecer a este régimen (núm. 26 del Reglamento Telegráfico, revisión de Ginebra, 1958).

Régimen extraeuropeo :

Régimen que abarca todos los países no comprendidos en el régimen europeo.

Service télégraphique :

Tout service assurant la transmission d'informations par télégraphie.

Service télégraphique général :

Service télégraphique à l'usage du public et qui assure l'acceptation et la remise des télegrammes.

Service télex :

Service télégraphique permettant à ses abonnés de correspondre directement et temporairement entre eux, au moyen d'appareils arrythmiques et de circuits du réseau télégraphique public.

Station (de radiocommunication) :

Ensemble d'émetteurs ou de récepteurs, y compris les appareils accessoires nécessaires pour assurer un service de radiocommunication déterminé.

Télégramme de transit :

Télégramme acheminé au travers d'un ou plusieurs pays de transit.

Télégraphie fac-similé :

Système de télégraphie permettant d'obtenir la reproduction, sous forme d'images fixes (photographiques ou non), du dessin et éventuellement de l'intensité des teintes ou des couleurs d'un document original comportant de l'écriture, des caractères imprimés, des images fixes.

(Telegraph) office :

A centre equipped with telegraph apparatus for the transmission or reception of telegrams.

Telegraph service :

Any service for the transmission of telegrams.

(Telegraph) station :

An installation operated by a telegraphist or a user, comprising a transmitting (or receiving) apparatus, and the necessary auxiliary equipment.

Telex communication :

The effect given to the booking of a telex call when it has been established between the calling and the called stations.

Telex service :

A telegraph service enabling its subscribers to communicate directly and temporarily among themselves, by means of start-stop apparatus and of circuits of the public telegraph network.

Transit telegram :

A telegram routed across one or more transit countries.

Trunk (telegraph) circuit :

A permanent circuit between the switching equipment at two switching centres.

Servicio fijo :

Un servicio de radiocomunicación entre puntos fijos determinados.

Servicio telegráfico :

Todo servicio que asegura la transmisión de informaciones por telegrafía.

Servicio telegráfico general :

Servicio telegráfico para uso del público que asegura la aceptación y entrega de los telegramas.

Servicio télex :

Servicio telegráfico que permite a sus abonados corresponder directa y temporalmente entre sí, mediante aparatos arrítmicos y circuitos de la red telegráfica pública.

Telegrafía facsímile :

Sistema de telegrafía que permite obtener la reproducción, en forma de imágenes fijas (fotográficas o no), del dibujo y, eventualmente, de la intensidad de las tintas o colores de un documento original que comprenda caracteres escritos, caracteres impresos o imágenes fijas.

Telegrama de tránsito :

Telegrama cursado a través de uno o varios países de tránsito.

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Algérie (Rép. Algérienne Dém. et Pop.) Algérie (Algérien Dem. and Pop. Rep.) Argelia (Rep. Argelina Dem. y Pop.) | Argentine (République ¹⁾) Argentine Republic ¹⁾ Argentina (República) ¹⁾ | Autriche Austria Austria | Bahrain |
|---|--|--|--------------------------------|---------------|
| I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — <i>Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations</i> — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas .. | E 11 600 000 | EP 21 000 000 | EP 7 172 000 | EP 143 000 |
| II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — <i>Area (in square kilometres)</i> — Superficie del país (en kilómetros cuadrados) | E 2 381 741 | EP 2 776 656 | EP 83 849 | EP 599 |
| III. Réseau télégraphique public par fil : (1) * — <i>Public telegraph network (wire)</i> : (1) * — Red telegráfica pública por hilo : (1) * | | | | |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — <i>Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service</i> : (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | E 25 | EP 27 | EP 6 | EP — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | E 12 | EP — | EP 5 | EP — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system</i> (3) — <i>internacionales del régimen extraeuropeo</i> (3) | E — | EP 13 | EP — | EP — |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — <i>Number of trunk telegraph circuits</i> : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — <i>Circuits exclusively used by the general telegraph service</i> : (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | E — | EP — | EP 82 | EP — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | E — | EP — | EP 42 | EP — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system</i> (3) — <i>internacionales del régimen extraeuropeo</i> (3) | E — | EP — | EP — | EP — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — <i>Circuits exclusively used for the telex service</i> : — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | E — | EP — | EP 455 | EP — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | E 3 | EP — | EP 334 | EP — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system</i> (3) — <i>internacionales del régimen extraeuropeo</i> (3) | E — | EP 14 | EP — | EP — |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — <i>Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service</i> : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | E 14 | EP — | EP — | EP — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | E 135 | EP — | EP 21 | EP — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system</i> (3) — <i>internacionales del régimen extraeuropeo</i> (3) | E — | EP 1 | EP — | EP — |
| C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — <i>Number of subscribers (or stations) lines to switching centres</i> : — Número de conexiones a centros de conmutación : | | | | |
| 1. Rattachements des postes d'abonnés télex — <i>Telex subscribers' lines</i> — De aparatos de abonado télex | E 282 | EP — | EP 5 993 | EP 5 |
| 2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — <i>Lines from stations in telegraph centres and offices</i> — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos | E 173 | EP 22 | EP 461 | EP — |
| D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — <i>Number of telegraph circuits permanently leased to users</i> : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | E 83 | EP 5 | EP 252 | EP — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | E 39 | EP — | EP 38 | EP — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system</i> (3) — <i>internacionales del régimen extraeuropeo</i> (3) | E — | EP 11 | EP — | EP — |
| E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphic fac-similé (ou la phototélégraphie) : — <i>Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy)</i> : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsimile (o la fototelegrafía) : | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | E — | EP 4 | EP — | EP — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | E — | EP — | EP — | EP — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system</i> (3) — <i>internacionales del régimen extraeuropeo</i> (3) | E — | EP — | EP — | EP — |

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

| | Belgique Belgium Bélgica | Birmanie (Union de) Burma (Union of) Birmania (Unión de) | Bulgarie (Rép. Pop. de) Bulgaria (People's Rep. of) Bulgaria (Rep. Pop. de) | Cameroon (Rép. Féd. du) Cameroon (Fed. Rep. of) Camerún (Rep. Fed. del) | Canada Canada Canadá | Centrafricaine (République) Central African Republic Centroafricana (República) | Chili Chile Chile | Côte d'Ivoire (Rép. de) Ivory Coast (Rep. of the) Costa de Marfil (Rep. de la) | Danemark ¹⁾ Denmark ¹⁾ Dinamarca ¹⁾ | Espagne Spain España | Etats-Unis d'Amérique ¹⁾ United States of America ¹⁾ Estados Unidos de América ¹⁾ | Ethiopie Ethiopia Etiopia | Finlande Finland Finlandia |
|--|--------------------------------|--|---|---|----------------------------|---|-------------------------|--|--|----------------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|
| | E 9 428 100 | EP 23 735 000 | E 8 078 000 | E 4 500 000 | EP 18 928 000 | E 1 300 000 | EP 8 217 000 | E 3 665 000 | E 4 684 000 ⁵⁾ | EP 31 077 000 | P 193 848 000 ⁵⁾ | E 22 000 000 | E 4 597 793 |
| | E 30 513 | EP 678 033 | E 110 669 | EP 475 442 | EP 9 976 178 | E 617 000 | EP 741 767 | E 322 463 | E 43 043 ⁵⁾ | EP 504 748 | P 7 839 100 | E 1 184 320 | E 337 009 |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Algérie (Rép. Algérienne Dém. et Pop.) Algeria (Algerian Dem. and Pop. Rep.) Argelia (Rep. Argelina Dem. y Pop.) | Argentine (République) Argentina (República) ¹⁾ | Autriche Austria | Bahrain |
|---|--|---|---------------------|---------|
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1) | E | EP | EP | EP |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 4 | 76 | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | 11 | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 43 | 6 | 8 |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio teográfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 2 | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 8 | — | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 32 | 9 | 2 |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Utilizados en común por el servicio teográfico general y el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 4 | 1 | — |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 3 | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 1 | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 2 | 28 | 2 | 11 |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 18 | — | 1 |
| V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV : | | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6) | | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — for within-band telegraphy — para la telegrafía dentro de banda | 42 | 6 | — | — |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — for sub-audio telegraphy — para la telegrafía infraacústica | — | 2 826 | — | 6 |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — for supra-audio telegraphy — para la telegrafía supraacústica | — | — | — | — |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — for telegraphy on phantom or superphantom circuits — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma | 15 | 14 | 134 | — |
| e) pour la télégraphie harmonique — for voice-frequency-division telegraphy — para la telegrafía armónica | 1 000 | 341 | 2 112 | 16 |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — for time-multiplex telegraphy — para la telegrafía múltiple con distribución en el tiempo | — | 8 | 10 | — |
| g) pour la télégraphie interbande — for interband telegraphy — para la telegrafía interbanda | — | — | — | — |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — for error detection (with or without automatic correction) — para la detección de errores (con o sin corrección automática) | — | 52 | 10 | 15 |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph transmitters — para la radio-telegrafía (aparatos transmisores) | 4 | 246 | 13 | 14 |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph receivers — para la radio-telegrafía (aparatos receptores) | 4 | 441 | 28 | 9 |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Algérie (Rép. Algérienne Dém. et Pop.) Algeria (Algerian Dem. and Pop. Rep.) Argelia (Rep. Argelina Dem. y Pop.) | Argentine (République)¹) Argentina (República)¹) | Autriche Austria | Bahrain |
|---|--|---|---------------------|---------|
| | E | EP | EP | EP |
| VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos : | | | | |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | 49 | 1 704 ²) | 2 690 | — |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | — | — | 60 | — |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | — | 8 | 1 | 1 |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telegraphy and/or telex) — (servicio telegráfico general y/o télex) | | | | |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | 11 | 70 | 1 | 1 |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | 11 | 74 | 1 | 1 |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | 3 | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | 1 103 | — | — |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | 39 | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | 5 | 1 | 1 |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | 2 | 21 | — |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8) | | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | 282 | 387 | 5 993 | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | — | 5 |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficas : | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | 173 | — | 461 | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | 1 123 | — | — |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico) | — | 1 | — | — |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficas y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | | | | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador). | O | X | O | X |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | O | X | O | O |
| c) Hugues — Hughes — Hughes | O | O | O | O |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | O | O | O | O |
| e) Siemens (imprimeurs rapides) — Siemens (rapid printers) — Siemens (impresores rápidos) | O | X | O | O |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | O | O | O | O |
| g) Murray — Murray — Murray | O | O | O | O |
| h) arythmiques — start-stop — arrítmicos | X | X | X | X |
| i) fac-similé — facsimile — facsímile | O | X | O | X |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Algérie (Rép. Algérienne Dém. et Pop.) Algérie (Algerian Dem. and Pop. Rep.) Algérie (Rep. Argelina Dem. y Pop.) | Argentine (République ¹⁾) Argentine (República ¹⁾) Argentina (República ¹⁾) | Autriche Austria | Bahrain |
|--|--|---|---------------------|---------|
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — Number of start-stop apparatus in service : — Número de aparatos arrítmicos en servicio : | E | EP | EP | EP |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | 260 | 1 319 | 461 | — |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | 320 | 271 | 5 993 | 86 |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | — | — | — | — |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | — | — | — | — |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies : — Número de aparatos de telegrafía facsimile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | | | | |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — direct-recording facsimile apparatus — aparatos facsimile de registro directo | — | — | — | — |
| b) appareils pour la phototélégraphie — phototelegraph apparatus — aparatos para la fototelegrafía | 1 | — | 2 | 2 |
| VIII. Trafic télégraphique : — Telegraph traffic : — Tráfico telegráfico : | | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — Traffic of the countries in the European system : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | 480 059 | 2 606 617 | | |
| b) nombre des phototélégrammes de départ — number of outward phototelegrams — número de fototelegramas expedidos | — | 180 | | |
| 2. Trafic international du régime européen : — International traffic in the European system : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — outward — de salida | 546 206 | 904 106 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | 912 016 | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | 3 991 | 176 610 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | 209 301 | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | 1 051 | 612 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | 742 | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | 52 620 | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 296 | 180 | | |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — International traffic in the extra-European system : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — outward — de salida | 9 550 | 59 489 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | 50 102 | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | 1 992 | 43 840 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | 70 830 | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | 17 | 1 535 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | 737 | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | 60 224 | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | | |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — Traffic of countries in the extra-European system : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | | | 19 450 948 | |
| b) nombre total des phototélégrammes de départ — total number of outward phototelegrams — número total de fototelegramas expedidos | | | — | |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — Traffic with countries in the same continent : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — outward — de salida | 470 763 | 36 710 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | 405 219 | 49 814 | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | 132 245 | 16 315 | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | 11 995 | 22 139 | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | 12 975 | — | | |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Algérie (Rép. Algérienne Dém. et Pop.) Algérie (Algarian Dem. and Pop. Rep.) Argelia (Rep. Argelina Dem. y Pop.) | Argentine (République) ¹⁾ Argentine Republic ¹⁾ Argentina (República) ¹⁾ | Autriche Austria Austria | Bahrain |
|--|--|---|-------------------------------------|---------------------|
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | E | EP | EP | EP |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | 114 138 208 | | 82 850 — |
| 3. Trafic avec l'Europe : — Traffic with Europe : — Tráfico con Europa : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes — de départ — outward — de salida | | 107 135 141 698 | | 13 053 17 712 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta — de départ — outward — de salida | | 117 138 84 728 | | 6 526 8 856 |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa — de départ — outward — de salida | | 2 606 842 | | 408 553 |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | 67 936 22 | | 20 443 5 |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | |
| 4. Trafic avec les autres continents : — Traffic with other continents : — Tráfico con los demás continentes : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes — de départ — outward — de salida | | 9 692 13 357 | | 5 710 7 749 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta — de départ — outward — de salida | | 8 893 10 221 | | 2 855 3 874 |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa — de départ — outward — de salida | | 125 331 | | — |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | 13 982 1 | | 4 304 — |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | |
| IX. Trafic du service télex : — Telex service traffic : — Tráfico del servicio télex : | | | | |
| A. Trafic intérieur du pays : — Inland traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9) | — | 6 525 | — | — |
| 2. Nombre total des minutes taxées (9) — Total number of chargeable minutes (9) — Número total de minutos tasados (9) | 166 185 | 94 010 | — | — |
| 3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse) — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso) | — | — | 54 514 (0,059) | — |
| B. Trafic international avec des pays du régime européen : — International traffic with countries in the European system : — Tráfico internacional con países del régimen europeo : | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9) | — | 208 082 | — | 2 709 |
| 2. Nombre total des minutes taxées (9) — Total number of chargeable minutes (9) — Número total de minutos tasados (9) | 886 820 | 461 012 460 942 103 713 | 7 954 645 5 792 038 7 090 605 | 5 240 7 526 — |
| C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — International traffic with countries in the extra-European system : — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo : | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9) | — | 162 370 | — | 1 253 |
| 2. Nombre total des minutes taxées (9) — Total number of chargeable minutes (9) — Número total de minutos tasados (9) | 8 089 | 393 168 297 752 85 393 | 42 183 24 136 531 263 | 3 934 2 686 — |

| | Belgique Belgium Bélgica | Birmânie (Union de) Burma (Unión de) | Bulgarie (Rép. Pop. de) Bulgaria (People's Rep. of) Bulgaria (Rep. Pop. de) | Cameroon (Rép. Féd. du) Cameroon (Fed. Rep. of) Camerún (Rep. Fed. del) | Centrafricaine (République) Central African Republic Centroafricana (República) | Chili Chile Chile | Côte d'Ivoire (Rép. de) Ivory Coast (Rep. of the) Costa de Marfil (Rep. de la) | Danemark ¹⁾ Denmark ¹⁾ Dinamarca ¹⁾ | Espagne Spain España. | Etats-Unis d'Amérique ¹⁾ United States of America ¹⁾ Estados Unidos de América ¹⁾ | Ethiopie Ethiopia Etiopia | Finlande Finland Finlandia |
|--|--------------------------------|---|---|---|---|-----------------------------|--|--|-----------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| | E | E | E | EP | E | E | E | P | E | E | E | E |
| | | 1 — 34 109 22 285 | 3 000 — 2 | 396 091 — — | 25 712 — — | 55 000 — — | | | | 8 886 — | | |
| | | 16 897 22 609 | 35 200 27 400 387 759 | 14 800 13 100 20 082 | 21 958 28 686 79 225 | 167 770 13 838 1 496 | | | | 31 829 36 894 | | |
| | | 1 979 102 | 631 486 9 400 206 731 | 5 300 2 050 20 219 | 12 623 8 836 — | 2 538 205 19 400 | | | | 27 273 24 137 | | |
| | | — | — 117 232 89 | — — — | — — — | — — — | | | | 1 424 480 | | |
| | | 1 758 2 769 | 3 000 1 700 97 825 | 1 300 1 100 1 100 | 15 078 16 193 43 384 | 151 096 4 090 151 654 | | | | 20 910 20 878 | | |
| | | 805 2 696 | 1 000 3 000 101 869 | — — — | 12 640 12 123 5 759 | 11 059 312 469 | 8 922 8 092 | | | 14 685 16 762 | | |
| | | 13 | — — — | — — — | 143 985 77 | — — — | — — — | | | 35 77 | | |
| | | 5 217 (0,122) | — — — | 273 489 — — | 1 517 — — | 0,37 4,681 (0,125) | | | | 6 300 — | | |
| | | 9 311 705 | 272 711 | 134 986 | 30 587 76 647 | — — | 29 962 14 981 4 680 700 | | | 46 287 000 — | 828 — | 42 081 |
| | | 9 861 764 9 366 637 7 923 064 | 640 122 763 363 29 517 | 12 637 — — | 65 618 64 601 2 043 | 197 601 189 951 — | 6 704 991 6 402 349 16 256 346 | 815 080 1 330 194 16 256 346 | 1 725 190 2 328 372 430 886 | 24 174 14 504 383 129 | 1 960 244 — | 13 691 |
| | | 216 835 | — — — | 3 442 20 000 46 691 | — — — | 60 035 1 071 | — — — | 33 380 1 085 517 | — — — | 828 — | | |
| | | 380 616 434 398 178 179 | 9 129 10 338 — | 100 000 60 000 — | 142 535 109 522 63 763 | 3 151 — — | 170 733 133 317 837 | 3 864 2 499 — | 151 001 125 543 251 200 | 74 974 84 292 14 264 | 2 565 501 2 825 869 608 110 | 3 759 133 — |

^{*)} Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notes explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | France | Francia | | |
|--|---------------------------|-----------|--|------------------|
| | France | | Ghana | Grèce |
| | Métropole Metropolitan | Métropoli | Départ. d'Outre-Mer Oversea Depart. Departamentos de Ultramar | Greece Grecia |
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1) | E | E | E | E |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 3 | 9 | 55 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 21 | — | — | 8 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 41 | 11 | 11 | 4 |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 2 | — | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 20 | 1 | — | 24 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 77 | — | 2 | 1 |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 10 | 5 | — |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 3 118 | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 20 | — | — | 7 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 23 | — | 2 | — |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| V. Équipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV : | | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6) | | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — for within-band telegraphy — para la telegrafía dentro de banda | — | — | — | — |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — for sub-audio telegraphy — para la telegrafía infraacústica | — | — | 1 | — |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — for supra-audio telegraphy — para la telegrafía supraacústica | — | — | — | — |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — for telegraphy on phantom or superphantom circuits — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma | 5 455 | 8 | — | 1 184 |
| e) pour la télégraphie harmonique — for voice-frequency-division telegraphy — para la telegrafía armónica | 19 025 | — | 7 | 1 110 |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — for time-multiplex telegraphy — para la telegrafía múltiple con distribución en el tiempo | 22 | — | 5 | 56 |
| g) pour la télégraphie interbande — for interband telegraphy — para la telegrafía interbanda | — | — | — | — |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — for error detection (with or without automatic correction) — para la detección de errores (con o sin corrección automática) | 22 | — | 5 | 56 |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph transmitters — para la radio-telegrafía (aparatos transmisores) | 112 | 36 | — | 26 |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph receivers — para la radio-telegrafía (aparatos receptores) | 224 | 31 | — | 28 |

Objet de la statistique -- Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique -- Statistical Item -- Objeto de la estadística

| | France | Francia | | |
|---|----------------------------|-----------|--|----------------------------|
| | France | | Ghana | Grèce |
| | Métropole Metropolitana | Métropoli | Départ. d'Outre-Mer Oversea Depart. Departamentos de Ultramar | Grecia Greece Grecia |
| VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos : | E | E | E | E |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | 37 548 | 107 | 169 | 10 254 ¹⁾ |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | 198 | — | 41 | — |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | — | — | 311 | — |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telegraphy and/or telex) — (servicio tegráfico general y/o télex) | | | | |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | — | 11 | 2 | 16 |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | — | 11 | 2 | 15 |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio tegráfico general : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | 4 |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | 1 | — | — | — |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Conmutadores comunes al servicio tegráfico general y al servicio télex : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | 21 | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | 13 |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8) | | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | 7 416 | — | 46 | 573 |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | — | 76 |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas teográficos : | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | 1 937 | — | — | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | 71 | — | — | — |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio tegráfico público facsimile (o fototelegráfico) | — | — | — | — |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos tegráficos instalados en los centros u oficinas teográficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | | | | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador) . | O | O | O | X |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | O | O | O | X |
| c) Hugues — Hughes — Hughes | O | O | O | O |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | O | O | O | O |
| e) Siemens (imprimeurs rapides) — Siemens (rapid printers) — Siemens (impresores rápidos) | O | O | O | O |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | O | O | O | O |
| g) Murray — Murray — Murray | O | O | O | O |
| h) arythmiques — start-stop — arrítmicos | X | X | X | X |
| i) fac-similé — facsimile — facsímile | X | O | X | X |

| | | | | France | Francia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------------|---------|----------|--------------------------|-----------|--------|--|--|-------|---------------------------|--|--|---|--|---|-------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|---|--|--|--|--|
| | | | | Métropole Metropolian | Metropoli | France | | Départ. l'Outre-Mer Oversea Depart. Departamentos de Ultramar | Ghana | Grèce Greece Grecia | | Hongroise (République Populaire) Hungarian People's Republic Hüngára (República Popular) | Haute-Volta (République de) Upper Volta (Republic of) Alt Volta (República del) | Inde (République de l') India (Republic of) India (República de) | Irak (République d') Iraq (Republic of) Iraq (República de) | Irlande Ireland Irlanda | Islande Iceland Islandia | Israël (Etat d') ¹⁾ Israel (State of) ¹⁾ Israel (Estado de) ¹⁾ | Italie ¹⁾ Italy ¹⁾ Italia ¹⁾ | Jamaïque Jamaica Jamaica | Laos (Royaume du) Laos (Kingdom of) Laos (Reino de) | | | | |
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — Number of start-stop apparatus in service : — Número de aparatos arrítmicos en servicio : | E | E | E | E | E | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | 1 991 8 446 | 2 28 | — 401 | 380 182 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | — 21 | — — | — 2 | 2 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — direct-recording facsimile apparatus — aparatos facsímile de registro directo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) appareils pour la phototélégraphie — phototelegraph apparatus — aparatos para la fototelegrafía | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VIII. Trafic télégraphique : — Telegraph traffic : — Tráfico telegráfico : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — Traffic of the countries in the European system : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre total des télexgrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | 14 356 599 2 256 | — — | — — | 5 906 584 — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des phototélécgrammes de départ — number of outward phototelegrams — número de fototelegramas expedidos | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Trafic international du régime européen : — International traffic in the European system : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télexgrammes à plein tarif et des télexgrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — départ — outward — de salida | 3 168 817 2 938 331 | — — | — — | 319 190 475 292 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des télexgrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | 266 340 595 347 | — — | — — | 281 264 213 466 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| c) nombre des télexgrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa de départ — outward — de salida | 11 723 10 206 | — — | — — | 23 245 2 520 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d) nombre des télexgrammes de transit (chaque télexgramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 624 929 | — — | — — | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| e) nombre des phototélécgrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 3 226 | — — | — — | 546 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — International traffic in the extra-European system : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télexgrammes à plein tarif et des télexgrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — départ — outward — de salida | 1 052 650 886 194 | — — | — — | 102 062 131 204 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des télexgrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | 355 220 628 420 | — — | — — | 88 884 114 828 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| c) nombre des télexgrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa de départ — outward — de salida | 1 420 23 485 | — — | — — | 10 985 4 652 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d) nombre des télexgrammes de transit (chaque télexgramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 737 082 | — — | — — | — | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| e) nombre des phototélécgrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 669 | — — | — — | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — Traffic of countries in the extra-European system : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre total des télexgrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) nombre total des phototélécgrammes de départ — total number of outward phototelegrams — número total de fototelegramas expedidos | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — Traffic with countries in the same continent : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télexgrammes à plein tarif et des télexgrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — départ — outward — de salida | 31 786 32 019 | — — | — — | 9 900 10 344 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des télexgrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | 12 807 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | | | Liban Lebanon Libano | Libye (Royaume de) Libya (Kingdom of) Libia (Reino de) | Luxembourg Luxemburg Luxemburgo | Malaisie Malaysia Malasia | Malawi Malawi Mataui | Malgache (République) Malgasy Republīka Malgache (República) | Malte Malta Malta | Mexique Mexico Méjico | Monaco Monaco Mónaco | Muscat | Norvège Norway Noruega | Nouvelle-Zélande ¹⁾ New Zealand ¹⁾ Nueva Zelanda ¹⁾ | Pays-Bas (Royaume des) Netherlands (Kingdom of the) Países Bajos (Reino de los) | Pologne (Rép. Pop. de) Poland (People's Rep. of) Polonia (Rep. Pop. de) | Portugal |
|--|-----------|-----------|---------|----------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------|------------------------------|--|---|---|----------|
| | E | EP | E | E | | | | | | | | | | 1963 | 1964 | | | |
| I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . | 2 200 000 | 1 559 399 | 330 000 | 10 350 150 | | | | | | | | | | | | | | |
| II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — Area (in square kilometres) — Superficie del país (en kilómetros cuadrados) | 10 400 | 1 759 540 | 2 586 | 330 909 | | | | | | | | | | | | | | |
| III. Réseau télégraphique public par fil : (1) * — Public telegraph network (wire) : (2) * — Red telegráfica pública por hilo : (1) * | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) — Número de circuitos telegáficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 160 | 38 | — | 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 3 | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 5 | — | — | 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegáficos de enlace : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | 11 | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 3 | 10 | — | | | | | | | | | | | | | | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | 69 | — | | | | | | | | | | | | | | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — Number of subscribers (or stations) lines to switching centres : — Número de conexiones a centros de comutación : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Rattachements des postes d'abonnés télex — Telex subscribers' lines — De aparatos de abonado télex | 111 | — | 188 | 189 | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — Lines from stations in telegraph centres and offices — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegáficos | 11 | — | 21 | 77 | | | | | | | | | | | | | | |
| D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegáficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | 15 | 62 | | | | | | | | | | | | | | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | 9 | — | | | | | | | | | | | | | | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafia) : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | | | | | | | | | | | | | | |

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Liban Lebanon Libano | Libye (Royaume de) Libya (Kingdom of) Libia (Reino de) | Luxembourg Luxembourg Luxemburgo | Malaisie Malaysia Malasia |
|--|----------------------------|--|--|---------------------------------|
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1) | E | EP | E | E |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 28 | — | 49 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 62 | — | — | 19 |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | 1 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 38 | — | — | 5 |
| 2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | 19 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 9 | — | — | 14 |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | 47 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 6 | — | 41 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 15 | — | — | 10 |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 5 | — | — | 7 |
| V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV : | | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6) | | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — for within-band telegraphy — para la telegrafía dentro de banda | — | — | — | 6 |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — for sub-audio telegraphy — para la telegrafía infraacústica | — | 2 | — | 1 |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — for supra-audio telegraphy — para la telegrafía supraacústica | — | 9 | — | 2 |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — for telegraphy on phantom or superphantom circuits — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma | — | — | — | — |
| e) pour la télégraphie harmonique — for voice-frequency-division telegraphy — para la telegrafía armónica | 84 | — | — | 688 |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — for time-multiplex telegraphy — para la telegrafía múltiple con distribución en el tiempo | 16 | — | — | 15 |
| g) pour la télégraphie interbande — for interband telegraphy — para la telegrafía interbanda | — | 5 | — | — |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — for error detection (with or without automatic correction) — para la detección de errores (con o sin corrección automática) | 16 | — | — | 13 |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph transmitters — para la radio-telegrafía (aparatos transmisores) | 60 | — | — | 112 |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph receivers — para la radio-telegrafía (aparatos receptores) | 45 | — | — | 117 |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | | | | Liban Lébanon Líbano | Libye (Royaume de) Libya (Kingdom of) Libia (Reino de) | Luxembourg Luxemburgo | Malaisie Malaysia Malasia |
|--|-----|----|-----|-----|----------------------------|--|--------------------------|---------------------------------|
| VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos : | E | EP | E | E | | | | |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | | | | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | 130 | 33 | 484 | 279 | | 54 | 275 | — |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | — | — | 43 | 92 | | 22 | 117 | — |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | 1 | 2 | — | 3 | | — | — | — |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telephony and/or telex) — (servicio telegráfico general y/o télex) | | | | | | 5 | 58 | — |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | 1 | 24 | — | 27 | | 5 | 58 | — |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | 1 | 24 | — | 29 | | 5 | 58 | — |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | | | | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general : | | | | | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — | | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | — | | — | — | — |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | | | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — | | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | — | | — | — | — |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex : | | | | | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | 1 | — | 1 | — | | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | 1 | — | 2 | 3 | | — | — | — |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8) | | | | | | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | | | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | 70 | — | 188 | 117 | | — | — | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | 40 | — | — | 73 | | 6 | 20 | — |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos : | | | | | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | — | — | 11 | — | | — | — | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | 1 | 190 | | 5 | — | — |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsimile (o fototelegráfico) | | | | | | — | — | — |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | | | | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | | | | | | | | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador) | x | x | x | x | | x | x | x |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | x | x | o | o | | x | x | x |
| c) Hughes — Hughes — Hughes | o | o | o | o | | x | x | x |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | o | o | o | o | | x | x | x |
| e) Siemens (imprimeurs rapides) — Siemens (rapid printers) — Siemens (impresores rápidos) | o | o | o | o | | x | x | x |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | o | o | o | o | | x | x | x |
| g) Murray — Murray — Murray | o | o | o | o | | x | x | x |
| h) arithmétiques — start-stop — aritméticos | x | x | x | x | | x | x | x |
| i) fac-similé — facsimile — facsimile | o | o | o | x | | x | x | x |

| Malawi Malawi Malauí | Malgache (République) Malgasy République Malgache (República) | Malte Malta | Mexique Mexico Méjico | Monaco Monaco Mónaco | Muscat | Norvège Norway Noruega | | Nouvelle-Zélande ¹⁾ New Zealand ¹⁾ Nueva Zelanda ¹⁾ | | Pays-Bas (Royaume des) Netherlands (Kingdom of the) Países Bajos (Reino de los) | | Pologne (Rép. Pop. de) Poland (People's Rep. of) Polonia (Rep. Pop. de) | | Portugal |
|----------------------------|---|----------------|-----------------------------|----------------------------|--------|------------------------------|-------|--|-------|---|---|---|-----|----------|
| | | | | | | 1963 | 1964 | E | E | E | E | E | E | E |
| | | | | | | 2 718 | 2 695 | 160 | 2 157 | 10 | 9 | 7 128 | — | — |
| | | | | | | 401 | 392 | — | — | — | — | — | — | — |
| | | | | | | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — |
| | | | | | | 10 | 10 | 38 | 1 | 6 | 8 | 2 | 3 | — |
| | | | | | | 9 | 9 | 38 | 1 | 6 | 8 | 1 | 3 | — |
| | | | | | | 3 | 3 | — | 12 | — | — | — | — | — |
| | | | | | | 6 | 6 | — | 2 | — | — | — | — | — |
| | | | | | | 1 490 | 1 741 | 362 | 5 862 | — | — | 408 | 417 | — |
| | | | | | | 159 | 175 | — | — | — | — | 1 000 | — | — |
| | | | | | | 284 | 322 | — | 249 | — | — | 369 | 150 | — |
| | | | | | | 40 | 44 | — | — | 2 | — | 963 | — | — |
| | | | | | | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | | | | | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Liban Lebanon Líbano | Libye (Royaume de) Libya (Kingdom of) Libia (Reino de) | Luxembourg Luxembourg Luxemburgo | Malaisie Malaysia Malasia |
|---|----------------------------|--|--|---------------------------------|
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — <i>Number of start-stop apparatus in service</i> : — Número de aparatos arrítmicos en servicio : | E | EP | E | E |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — <i>standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations</i> : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | 45 | — | 21 | 200 |
| 1) à impression sur bande — <i>tape-printing</i> — de impresión en cinta | 76 | 28 | 9 | 834 |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — <i>not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations</i> : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | — | — | — | — |
| 1) à impression sur bande — <i>tape-printing</i> — de impresión en cinta | — | — | — | — |
| 2) à impression sur page — <i>page-printing</i> — de impresión en página | — | — | — | — |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — <i>Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies</i> : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | E | EP | E | E |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — <i>direct-recording facsimile apparatus</i> — aparatos facsímile de registro directo | — | — | — | — |
| b) appareils pour la phototélégraphie — <i>phototelegraph apparatus</i> — aparatos para la fototelegrafía | 1 | — | 1 | 3 |
| VIII. Trafic télégraphique : — <i>Telegraph traffic</i> : — Tráfico telegráfico : | | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — <i>Traffic of the countries in the European system</i> : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — <i>Internal traffic of the country</i> : — Tráfico interior del país : | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — <i>total number of outward telegrams</i> — número total de telegramas expedidos | 166 264 | 178 916 | | |
| b) nombre des phototélégrammes de départ — <i>number of outward phototelegrams</i> — número de fototelegramas expedidos | — | — | | |
| 2. Trafic international du régime européen : — <i>International traffic in the European system</i> : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — <i>number of full-rate and urgent telegrams</i> — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 170 661 | 60 337 | | |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 158 616 | 51 410 | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — <i>number of letter-telegrams</i> — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 82 377 | 5 113 | | |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 76 562 | 6 542 | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — <i>number of press telegrams</i> — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 230 | 372 | | |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 214 | 4 | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque téégramme n'étant compté qu'une seule fois) — <i>number of transit telegrams (each telegram counted once only)</i> — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | — | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — <i>number of outward, inward and transit phototelegrams</i> — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | 124 | |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — <i>International traffic in the extra-European system</i> : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — <i>number of full-rate and urgent telegrams</i> — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 50 542 | 8 305 | | |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 46 975 | 5 491 | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — <i>number of letter-telegrams</i> — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 23 630 | 3 357 | | |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 21 962 | 5 735 | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — <i>number of press telegrams</i> — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 754 | 12 | | |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 702 | 1 | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque téégramme n'étant compté qu'une seule fois) — <i>number of transit telegrams (each telegram counted once only)</i> — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | — | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — <i>number of outward, inward and transit phototelegrams</i> — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | | |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — <i>Traffic of countries in the extra-European system</i> : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — <i>Internal traffic of the country</i> : — Tráfico interior del país : | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — <i>total number of outward telegrams</i> — número total de telegramas expedidos | 507 206 | | | 633 981 |
| b) nombre total des phototélégrammes de départ — <i>total number of outward phototelegrams</i> — número total de fototelegramas expedidos | — | | | — |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — <i>Traffic with countries in the same continent</i> : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — <i>number of full-rate and urgent telegrams</i> — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 192 808 | | | 593 901 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 176 354 | | | 582 412 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — <i>number of letter-telegrams</i> — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 35 858 | | | 116 134 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 44 974 | | | 94 451 |
| c) nombre des télégrammes de presse — <i>number of press telegrams</i> — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 942 | | | 8 575 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 2 058 | | | 17 729 |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | | |
|--|---|--|
| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | |
| | Liban <i>Lebanon</i> Libano | |
| | Libye (Royaume de) <i>Libya (Kingdom of)</i> Libia (Reino de) | |
| | Luxembourg <i>Luxembourg</i> Luxemburgo | |
| | Malaisie <i>Malaysia</i> Malasia | |

| | E | EP | E | E |
|---|---------|----|---|---------|
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — <i>number of transit telegrams (each telegram counted once only)</i> — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 16 864 | | | 726 680 |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — <i>number of outward, inward and transit phototelegrams</i> — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | | | 147 |
| 3. Trafic avec l'Europe : — <i>Traffic with Europe</i> : — Tráfico con Europa : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — <i>number of full-rate and urgent telegrams</i> — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 120 486 | | | 99 450 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 146 070 | | | 102 184 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — <i>number of letter-telegrams</i> — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 128 586 | | | 47 995 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 112 414 | | | 76 176 |
| c) nombre des télégrammes de presse — <i>number of press telegrams</i> — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 3 668 | | | 8 725 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 710 | | | 1 520 |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — <i>number of transit telegrams (each telegram counted once only)</i> — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 109 706 | | | 612 560 |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — <i>number of outward, inward and transit phototelegrams</i> — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 250 | | | 199 |
| 4. Trafic avec les autres continents : — <i>Traffic with other continents</i> : — Tráfico con los demás continentes : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — <i>number of full-rate and urgent telegrams</i> — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 111 070 | | | 71 027 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 115 920 | | | 58 744 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — <i>number of letter-telegrams</i> — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 41 096 | | | 45 019 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 52 234 | | | 25 049 |
| c) nombre des télégrammes de presse — <i>number of press telegrams</i> — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — <i>outward</i> — de salida | 1 856 | | | 4 088 |
| d'arrivée — <i>inward</i> — de llegada | 2 496 | | | 1 404 |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — <i>number of transit telegrams (each telegram counted once only)</i> — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 7 850 | | | 378 300 |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — <i>number of outward, inward and transit phototelegrams</i> — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 16 | | | 72 |

IX. Trafic du service télex : — Telex service traffic : — Tráfico del servicio télex :

A. Trafic intérieur du pays : — *Inland traffic of the country* : — Tráfico interior del país

1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)

2. Nombre total des minutes taxées (9) — Total number of chargeable minutes (9) — Número total de minutos tasados (9)

3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (9) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse) — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)

B. Trafic international avec des pays du régime européen : — *International traffic with countries in the European system : — Tráfico internacional con países del régimen europeo :*

1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)

2. Nombre total des minutes taxées (9) — Total number of chargeable minutes (9) — Número total de minutos tasados (9)
 a) de départ — outward — de salida
 b) d'arrivée — inward — de llegada
 c) de transit — transit — de tránsito

C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — *International traffic with countries in the extra-European system : —* Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo :

1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g)

2. Nombre total des minutes taxées (9) — Total number of chargeable minutes (9) — Número total de minutos tasados (9)
 a) de départ — outward — de salida
 b) d'arrivée — inward — de llegada

| Malawi Malawi Malauí | Malgache (République) Malgasy Republic Malgache (República) | Malte Malta Malta | Mexique Mexico México | Monaco Monaco Mónaco | Muscat | | Norvège Norway Noruega | | Nouvelle-Zélande ¹⁾ New Zealand ¹⁾ Nueva Zelanda ¹⁾ | Pays-Bas (Royaume des) Netherlands Países Bajos (Reino de los) | Pays-Bas néerlandaises Netherlands Antilles Antillas neerlandesas | Surinam | Pologne (Rép. Pop. de) Poland (People's Rep. of) Polonia (Rep. Pop. de) | Portugal | | |
|----------------------------|---|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------|---|------------------------------|-----------------------|--|--|---|---------|---|-----------|-------|---|
| | | | | | | | 1963 | 1964 | | | | | | | | |
| E | E | EP | E | E | EP | E | E | E | E | E | E | E | E | E | EP | |
| — | 3 541 | — | — | — | — | — | — | — | — ²⁾ | — ²⁾ | — | — | 20 946 | — | — | |
| 11 | — | — | — | — | — | — | — | — | 208 | — | — | — | — | — | — | |
| 2 473 | 34 752 | — | 207 569 | 859 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 2 085 | 32 417 | — | 150 765 | 919 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 1 142 | 10 970 | — | — | 787 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 9 192 | 12 313 | — | — | 842 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 1 004 | 680 | — | — | 72 | — | — | — | — | — ²⁾ | — ²⁾ | — | — | 23 | — | — | |
| 1 200 | 3 | — | — | 77 | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — | |
| — | 50 139 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 799 | — | — | |
| 12 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 382 | — | — | — | — | — | — | |
| 2 288 | 3 997 | — | 520 492 | 215 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 2 808 | 3 729 | — | 569 869 | 230 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 4 593 | 2 739 | — | — | 213 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 4 392 | 4 215 | — | — | 223 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 4 128 | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — ²⁾ | — ²⁾ | — | — | — | — | — | |
| — | 73 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | 2 648 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 82 | — | — | — | — | — | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | 184 542 ²⁾ | 118 564 ¹⁾ | — ⁵⁾ | — | — | — | 579 | 1 342 328 | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | 965 748 ³⁾ | 633 651 ²⁾ | 416 309 | — | — | — | 2 532 | 8 406 215 | — | |
| — | — | — | 17 165 (0,073) | — | — | — | 10,5 (0,06) | 13,4 (0,06) | 2,49 (0,107) | 12,9 (0,0424) | — | — | — | 1 179 | 0,831 | — |
| 48 | 7 057 | 10 909 | — | — ²⁾ | — | — | 2 282 841 | — | 24 872 | 16 059 212 | 1 879 | 2 014 | 936 837 | 293 213 | — | |
| 90 | 3 371 | 23 022 | 50 114 | — | — | — | 3 197 624 | 3 746 956 | 69 754 | 16 883 309 | 3 783 | 3 862 | 2 355 656 | 560 548 | — | |
| 99 | 3 686 | 27 454 | 30 928 | — | — | — | 3 688 244 | 4 319 402 | 84 607 | 15 241 843 | 4 166 | 7 360 | 2 021 009 | 728 810 | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | 12 269 | 378 | — ²⁾ | 7 605 000 | — | — | 40 508 | — | — | |
| 5 253 | 60 | 328 | — | — | — | — | 68 536 | — | 34 338 | 232 465 | 3 414 | 1 630 | 13 607 | 10 219 | — | |
| 17 256 | 231 | 1 013 | 245 572 | — | — | — | 151 219 | 175 416 | 116 595 | 460 209 | 8 983 | 8 268 | 54 261 | 29 058 | — | |
| 20 050 | 3 | 864 | 199 829 | — | — | — | 163 465 | 176 974 | 121 921 | 333 900 | 14 375 | 4 751 | 28 988 | 24 006 | — | |
| — | — | — | — | — | — | — | 668 | 2 459 | — ²⁾ | 183 500 | — | — | 225 | — | — | |

| | | | | Provinces portugaises d'Outre-Mer Portuguese Overseas Provinces Provincias portuguesas de Ultramar | | | | |
|------|---|-----------|-----------|--|---|--|-------------------------|--------|
| | | | | Angola | Cap Vert (îles du) Cape Verde Islands Cabo Verde (islas de) | Guinée portugaise Portuguese Guinea Guiné portuguesa | Macau Macao Macao | |
| I. | Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . . . | E | E | E | E | | | |
| | 5 000 000 | 5 000 000 | 201 149 | 201 149 | 510 777 | 510 777 | 200 000 | |
| II. | Superficie du pays (en kilomètres carrés) — Area (in square kilometres) — Superficie del país (en kilómetros cuadrados) | 1 246 700 | 1 246 700 | 4 033 | 4 033 | 36 125 | 36 125 | 15 500 |
| III. | Réseau télégraphique public par fil : (1) * — Public telegraph network (wire) : (1) * — Red telegráfica pública por hilo : (1) * | | | | | | | |
| A. | Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegáfico general : (2) | | | | | | | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | 29 | 29 | — | — | 13 | 13 | — |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | — | — | — |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| B. | Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | | | | |
| 1. | Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegáfico general : (2) | | | | | | | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | — | — | — |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | — | — | — |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | — | — | — |
| 2. | Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | | | | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | — | — | — |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | — | — | — |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | — | — | — |
| 3. | Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegáfico general y el servicio télex : | | | | | | | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | — | — | — |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | — | — | — |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | — | — | — |
| C. | Nombre des rattachements à des centres de commutation : — Number of subscribers (or stations) lines to switching centres : — Número de conexiones a centros de conmutación : | | | | | | | |
| 1. | Rattachements des postes d'abonnés télex — Telex subscribers' lines — De aparatos de abonado télex | — | — | — | — | — | — | — |
| 2. | Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — Lines from stations in telegraph centres and offices — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos | — | — | — | — | — | — | — |
| D. | Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | | | | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | — | — | — |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | — | — | — |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | — | — | — |
| E. | Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsimile (o la fototelegrafía) : | | | | | | | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — | — | — | — |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — | — | — | — |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — | — | — | — |

| Provinces portugaises d'Outre-Mer Portuguese Overseas Provinces Provincias portuguesas de Ultramar | | | | Qatar | | | | République Arabe Syrienne Syrian Arab Republic República Árabe Siria | | | | République Arabe Unie United Arab Republic República Árabe Unida | | | | Rép. Démocratique Allemande German Democratic Republic Rep. Democrática Alemana | | | | Rhodesie Rhodesia Rhodesia | | | | Roumanie (Rép. Soc. de) Romania (Soc. Rep. of) Rumania (Rep. Soc. de) | | | | Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | | | | Rwanda (République) Rwanda (Republic of) Ruandesa (República) | | | | Sierra Leone Sierra Leona Sierra Leone | | | |
|--|--|--|--------|-----------|------------|------------|------------|--|------------|------------|-----------|--|------------|---|---|---|---|---|---|----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Mozambique | S. Tomé et Principe St. Thomas and Prince S. Tomé e Príncipe | Timor portugais Portuguese Timor Timor portugués | | E | EP | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | | | | | | | | |
| 6 600 000 | 64 000 | 517 079 | 45 000 | 5 251 000 | 30 000 000 | 17 011 900 | 58 290 000 | 4 210 000 | 18 927 081 | 53 812 000 | 2 850 000 | 2 400 000 | 17 057 000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 771 125 | 964 | 18 990 | 10 360 | 185 180 | 1 000 000 | 108 299 | 247 973 | 389 361 | 237 500 | 244 016 | 26 338 | 72 500 | 1 223 409 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las Notas explicativas anteriormente insertas.

| | Provinces portugaises d'Outre-Mer Portuguese Oversea Provinces Provincias portuguesas de Ultramar | | | |
|--|---|---|---|-------------------------|
| | Angola | Cap Vert (îles du Cape Verde Islands Cabo Verde [íslas de]) | Guinée portugaise Portuguese Guinea Guinea portuguesa | Macau Macao Macao |
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1) | E | E | E | E |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 26 | 12 | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 1 | 2 | 3 | — |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | 10 | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV : | | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6) | | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — for within-band telegraphy — para la telegrafía dentro de banda | — | — | — | — |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — for sub-audio telegraphy — para la telegrafía infraacústica | — | — | — | — |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — for supra-audio telegraphy — para la telegrafía supraacústica | — | — | — | — |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — for telegraphy on phantom or superphantom circuits — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma | — | — | — | — |
| e) pour la télégraphie harmonique — for voice-frequency-division telegraphy — para la telegrafía armónica | — | — | — | — |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — for time-multiplex telegraphy — para la telegrafía múltiple con distribución en el tiempo | — | — | — | — |
| g) pour la télégraphie interbande — for interband telegraphy — para la telegrafía interbanda | — | — | — | — |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — for error detection (with or without automatic correction) — para la detección de errores (con o sin corrección automática) | — | — | — | — |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph transmitters — para la radio-telegrafía (aparatos transmisores) | — | 19 | 42 | 7 |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph receivers — para la radio-telegrafía (aparatos receptores) | — | 26 | 42 | 6 |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | | | | Provinces portugaises d'Outre-Mer Portuguese Overseas Provinces Provincias portuguesas de Ultramar | | | | Provinces portugaises d'Outre-Mer Portuguese Overseas Provinces Provincias portuguesas de Ultramar | | | | |
|--|-----|--|----|---|--|-------------------------|---|------------|--|---|---|--|--|
| Angola | | Cap Vert (îles du) Cape Verde Islands Cabo Verde (Isla de) | | Guinée portugaise Portuguese Guinea Guinea portuguesa | | Macau Macao Macao | | Mozambique | | S. Tomé et Principe St. Tome and Principe Sao Tomé y Príncipe | | Timor portugais Portuguese Timor Timor portugués | |
| E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque tél— Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Officinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos : | | | | | | | | | | | | | |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | | | | | | | | | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | 208 | 26 | 25 | 1 | | | | | | | | | |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | 146 | — | — | — | | | | | | | | | |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | 1 | 3 | 1 | 1 | | | | | | | | | |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telephony and/or telex) — (servicio telegráfico general y/o télex) | | | | | | | | | | | | | |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | — | 13 | 1 | 1 | | | | | | | | | |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | — | 13 | 1 | 1 | | | | | | | | | |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general : | | | | | | | | | | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — | | | | | | | | | |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | — | 13 | — | | | | | | | |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | | | | | | | | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Comutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex : | | | | | | | | | | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8) | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | | | | | | | | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos : | | | | | | | | | | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico) | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | | | | | | | | | | | | | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador) . | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| c) Hugues — Hughes — Hughes | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| e) Siemens (imprimeur rapides) — Siemens (rapid printers) — Siemens (impresores rápidos) | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| g) Murray — Murray — Murray | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| h) arythmiques — start-stop — arritmicos | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |
| i) fac-similé — facsimile — facsímile | — | — | — | — | — | — | | | | | | | |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| Provinces portugaises d'Outre-Mer Portuguese Oversea Provinces Provincias portuguesas de Ultramar | | | | |
|--|----------------------|---|---|-------------------------|
| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | Angola | Cap Vert (îles du Cape Verde Islands) Cabo Verde (Islas de) | Guinée portugaise Portuguese Guinea Guinea portuguesa | Macau Macao Macao |
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — Number of start-stop apparatus in service : — Número de aparatos arrítmicos en servicio : | E | E | E | E |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T.: | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | — | — | — | — |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | — | — | — | — |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | — | — | — | — |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | — | — | — | — |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | | | | |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — direct-recording facsimile apparatus — aparatos facsímile de registro directo | — | — | — | — |
| b) appareils pour la phototélégraphie — phototelegraph apparatus — aparatos para la fototelegrafía | — | — | — | — |
| VIII. Trafic télégraphique : — Telegraph traffic : — Tráfico telegráfico : | | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — Traffic of the countries in the European system : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | | | | |
| b) nombre des phototélégrammes de départ — number of outward phototelegrams — número de fototelegramas expedidos | | | | |
| 2. Trafic international du régime européen : — International traffic in the European system : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — International traffic in the extra-European system : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — Traffic of countries in the extra-European system : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | 318 758 | 49 293 | 47 576 | 112 |
| b) nombre total des phototélégrammes de départ — total number of outward phototelegrams — número total de fototelegramas expedidos | — | — | — | — |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — Traffic with countries in the same continent : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | |
| | 502 | 2 871 | 7 349 | |
| | 808 | 1 719 | 16 482 | |
| | 22 981 ¹⁾ | 3 416 | 910 | 213 |
| | 23 518 ²⁾ | 3 219 | 615 | 187 |
| | — | — | — | 554 |
| | — | — | — | 98 |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Suède ¹⁾ Sweden ¹⁾ Suecia ¹⁾ | Suisse (Confédération) ¹⁾ Switzerland (Confederation of) ¹⁾ Suiza (Confederación) ¹⁾ | Tchécoslovaque (Rép. Soc.) Czechoslovák Soc. Rep. Checoeslovaca (Rep. Soc.) |
|---|---|---|---|
| I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . . . | E 7 626 978 | EP 5 429 061 | E 14 106 886 |
| II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — Area (in square kilometres) — Superficie del país (en kilómetros cuadrados) | 449 793 | 41 287 | 127 869 |
| III. Réseau télégraphique public par fil : (1) * — Public telegraph network (wire) : (1) * — Red telegráfica pública por hilo : (1) * | | | |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 48 | 21 | 21 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 24 | 19 | 2 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 1 | 3 | — |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | 297 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 31 | 65 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 659 | 331 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 362 | 487 | 177 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 11 | 31 | — |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 645 | 248 | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 45 | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |
| C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — Number of subscribers (or stations) lines to switching centres : — Número de conexiones a centros de conmutación : | | | |
| 1. Rattachements des postes d'abonnés télex — Telex subscribers' lines — De aparatos de abonado télex | 2 946 | 5 992 | 3 146 |
| 2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — Lines from stations in telegraph centres and offices — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos | 513 ²⁾ | 350 | 2 075 |
| D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | 189 ³⁾ | 369 | 250 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 42 | 108 | 45 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 25 | — |
| E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafia facsímile (o la fototelegrafia) : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — ⁴⁾ | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |

* Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las «Notas explicativas» anteriormente insertas.

^{*)} Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

| | Suède ¹⁾ Sweden ¹⁾ Suecia ¹⁾ | Suisse (Confédération) ¹⁾ Switzerland (Confederation of) ¹⁾ Suiza (Confederación) ¹⁾ | Tchécoslovaquie (Rép. Soc.) Czechoslovak Soc. Rep. Checoslovaca (Rep. Soc.) |
|---|---|---|---|
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1) | E | EP | E |
| A Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | 13 | 13 | 8 |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 7 | 18 | 10 |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 13 | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 18 | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 5 | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 22 | — |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 1 | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 10 | — |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | 3 | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 54 | — |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — ^{a)} | 3 | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — ^{a)} | 6 | — |
| V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV : | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6) | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — for within-band telegraphy — para la telegrafía dentro de banda | — | — | — |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — for sub-audio telegraphy — para la telegrafía infraacústica | — | — | — |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — for supra-audio telegraphy — para la telegrafía supraacústica | — | — | — |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — for telegraphy on phantom or superphantom circuits — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma | — | 462 | 422 |
| e) pour la télégraphie harmonique — for voice-frequency-division telegraphy — para la telegrafía armónica | — ^{b)} | 5 623 | 2 111 |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — for time-multiplex telegraphy — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo | — | 23 | — |
| g) pour la télégraphie interbande — for interband telegraphy — para la telegrafía interbanda | — | — | — |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — for error detection (with or without automatic correction) — para la detección de errores (con o sin corrección automática) | — | 23 | 1 |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph transmitters — para la radio-telegrafía (aparatos transmisores) | 23 | 54 | 12 |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph receivers — para la radio-telegrafía (aparatos receptores) | 82 | 95 | 24 |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Suède ¹⁾ Sweden ¹⁾ Suecia ¹⁾ | Suisse (Confédération) ¹⁾ Switzerland (Confédération of) ¹⁾ Suiza (Confederación) ¹⁾ | Tchécoslovaquie (Rép. Soc.) Czechoslovak Soc. Rep. Checoeslovaca (Rep. Soc.) |
|---|---|---|--|
| VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Oficinas, centrales, estaciones, comutadores y aparatos : | E | EP | E |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | 1 166 | 4 095 | 5 151 |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | 452 | 131 | — |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | — | 3 | — |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telegraphy and/or telex) — (servicio telegráfico general y/o télex) | | | |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | 2 | 2 | 2 |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | 1 | 2 | 2 |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de comutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general : | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | 3 |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | 16 |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | 8 | 18 |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | 2 | 2 |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Comutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex : | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | 19 | 4 | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a comutadores : (8) | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a comutadores automáticos | 2 946 | 5 792 | 2 070 |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a comutadores manuales (10) | — | — | 97 |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos : | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a comutadores automáticos | 513 ⁷⁾ | 350 | 91 |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a comutadores manuales (10) | — | — | 399 |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de comutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico) | 1 | — | — |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficas y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | | | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador). | X | O | O |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | X | O | O X |
| c) Hugues — Hughes — Hughes | O | O | O |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | O | O | O |
| e) Siemens (imprimeurs rapides) — Siemens (rapid printers) — Siemens (impresores rápidos) | O | O | O |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | O | O | O |
| g) Murray — Murray — Murray | O | O | O |
| h) arythmiques — start-stop — arrítmicos | X | X | X |
| i) fac-similé — facsimile — facsímile | X | X | X |

Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística

| | Suède ¹⁾ Sweden ¹⁾ Suecia ¹⁾ | Suisse (Confédération) ¹⁾ Switzerland (Confederation of) ¹⁾ Suiza (Confederación) ¹⁾ | Tchécoslovaquie (Rép. Soc.) Czechoslovak Soc. Rep. Checoeslovaca (Rep. Soc.) |
|---|---|---|--|
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — Number of start-stop apparatus in service : — Número de aparatos arrítmicos en servicio : | | E | EP |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | | 396 | 1 320 |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | 7 400 | 2 467 |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | 554 ⁸⁾ | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | | — | — |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | — | — |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies : — Número de aparatos de telegraffia facsimile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | | | |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — direct-recording facsimile apparatus — aparatos facsimile de registro directo | — | 1 | — |
| b) appareils pour la phototélégraphie — phototelegraph apparatus — aparatos para la fototelegrafía | 3 | 6 | 12 |
| VIII. Trafic télégraphique : — Telegraph traffic : — Tráfico telegráfico : | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — Traffic of the countries in the European system : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | 3 290 626 ⁹⁾ ¹⁰⁾ | 1 054 699 | 12 210 756 |
| b) nombre des phototélégrammes de départ — number of outward phototelegrams — número de fototelegramas expedidos | — | 97 | 110 |
| 2. Trafic international du régime européen : — International traffic in the European system : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | |
| de départ — outward — de salida | 748 002 | 1 443 410 | 175 802 |
| d'arrivée — inward — de llegada | 735 260 | 1 308 440 | 152 838 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | |
| de départ — outward — de salida | 241 307 | 227 408 | 351 605 |
| d'arrivée — inward — de llegada | 179 311 | 272 669 | 305 676 |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | |
| de départ — outward — de salida | 567 | 1 445 | 58 601 |
| d'arrivée — inward — de llegada | 1 098 | 2 394 | 50 946 |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 362 578 | 110 703 | 28 194 |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 166 | 527 | 290 |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — International traffic in the extra-European system : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | |
| de départ — outward — de salida | 178 979 | 430 390 | 33 477 |
| d'arrivée — inward — de llegada | 147 330 | 369 758 | 28 866 |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | |
| de départ — outward — de salida | 146 184 | 253 971 | 66 954 |
| d'arrivée — inward — de llegada | 183 925 | 369 060 | 57 733 |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | |
| de départ — outward — de salida | 296 | 1 702 | 11 159 |
| d'arrivée — inward — de llegada | 725 | 2 064 | 9 622 |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 193 448 | 24 213 | 5 453 |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | 108 | 6 | 26 |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — Traffic of countries in the extra-European system : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | | | |
| b) nombre total des phototélégrammes de départ — total number of outward phototelegrams — número total de fototelegramas expedidos | | | |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — Traffic with countries in the same continent : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | |
| de départ — outward — de salida | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | |
| de départ — outward — de salida | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | |
| de départ — outward — de salida | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | | Suède ¹⁾ Sweden ¹⁾ Suecia ¹⁾ | Suisse (Confédération) ¹⁾ Switzerland (Confederation of) ¹⁾ Suiza (Confederación) ¹⁾ | Tchécoslovaquie (Rép. Soc.) Czechoslovak Rep. Checoslovaca (Rep. Soc.) |
|--|--------------------------|--------------|---|---|--|
| E | EP | E | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | |
| 3. Trafic avec l'Europe : — Traffic with Europe : — Tráfico con Europa : | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | |
| 4. Trafic avec les autres continents : — Traffic with other continents : — Tráfico con los demás continentes : | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | |
| IX. Trafic du service télex : — Telex service traffic : — Tráfico del servicio télex : | | | | | |
| A. Trafic intérieur du pays : — Inland traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (g) | — ⁹⁾ | — | 427 407 | | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | — ⁹⁾ | 12 773 985 | 1 713 718 | | |
| 3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (g) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (g) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse) — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (g) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso) | 13,000 ¹¹⁾ | 19 (0,07) | 36,0 (0,17) | | |
| B. Trafic international avec des pays du régime européen : — International traffic with countries in the European system : — Tráfico internacional con países del régimen europeo : | | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g) | 5 381 991 ¹²⁾ | — | — | | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | 6 897 412 | 11 609 068 | 1 569 286 | | |
| a) de départ — outward — de salida | 7 093 047 | 11 313 055 | 1 761 746 | | |
| b) d'arrivée — inward — de llegada | 4 212 591 | 3 843 079 | 12 014 | | |
| c) de transit — transit — de tránsito | | | | | |
| C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — International traffic with countries in the extra-European system : — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo : | | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g) | 71 247 ¹³⁾ | — | — | | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | 181 731 | 622 759 | 30 559 | | |
| a) de départ — outward — de salida | 158 879 | 516 906 | 29 972 | | |
| b) d'arrivée — inward — de llegada | 34 824 | 229 392 | 28 | | |
| c) de transit — transit — de tránsito | | | | | |

| Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------|-------------------------------------|--|--------------------------------|--|--|---------------------------------|-----------------------------------|---|---|----------------------------|-----------|---|
| Aden | Antigua | Ascension Ascension Ascensión | Bahama (Iles) Bahamas Bahamas (Isla) | Barbade Barbados Barbuda | Baouloland Basutoland Basutolandia | Bechuanaland Bechuanaland Bechuanalandia | Bermudes Bermuda Bermudas | Dominique Dominica Dominica | Falkland (Iles) Falkland Islands and Dependencies ¹⁾ Falkland (Islas) y Dependencias ¹⁾ | Fidji (Iles) Fiji Islands Fidji (Islas) | Gambie Gambia Gambia | Gibraltar | Gilbert et Ellice (Iles) Gilbert and Ellice Islands Gilbert y Ellice (Isla) |
| EP | P | P | E | P | E | E | EP | P | E | EP | EP | EP | E |
| 38 098 | 958 | — | — | 300 001 | 19 | — | 24 204 | — | — | 15 936 | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | 47 | — | — | 12 | — | — | — |
| 31 077 | 2 676 | 77 | 105 348 | 10 426 | 828 | 9 038 | 1 580 | 3 192 | 3 201 | 3 441 | — | — | — |
| 41 142 | 2 641 | 33 | 11 756 | 620 | 8 952 | 1 572 | 2 546 | 2 209 | 2 237 | 3 230 | 3 388 | — | — |
| 17 081 | 1 873 | 154 | 7 447 | 582 | 12 393 | 962 | 1 473 | 1 209 | 2 134 | 1 510 | — | — | — |
| 22 603 | 1 849 | 66 | 8 397 | 606 | 1 489 | 3 305 | 53 | 1 23 | 2 270 | 3 34 | 3 29 | — | — |
| 15 529 | 134 | — | 931 | 418 | 826 | 702 | 51 | 109 | 538 | 188 | 191 | — | — |
| 20 548 | 132 | — | 1 050 | 460 | 814 | 699 | — | — | — | — | — | — | — |
| 34 283 | 1 219 | — | 6 147 | — | 48 409 | — | 1 185 | 5 470 | — | — | — | — | — |
| 125 | — | — | 89 | — | 22 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 26 398 | 94 | 334 | 1 303 | 346 | 1 652 | 158 | — | 4 268 | 344 | — | — | — | — |
| 34 931 | 92 | 143 | 1 470 | 296 | 1 628 | 157 | 120 | 4 308 | 340 | — | — | — | — |
| 13 572 | 40 | 385 | 1 489 | 240 | 3 259 | 53 | — | 4 270 | 334 | — | — | — | — |
| 17 959 | 39 | 165 | 1 679 | 400 | — | 52 | 123 | 4 310 | 329 | — | — | — | — |
| 233 | — | — | — | 204 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 308 | — | — | — | 420 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 54 606 | — | — | 922 | — | — | — | 5 466 | — | 2 378 | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — |
| 96 | — | — | — | 4 708 | — | — | 4 050 | — | — | 522 | — | — | — |
| 244 | — | — | — | 367 | — | — | — | — | — | 1 353 | — | — | — |
| 128 | — | — | — | 329 | — | — | 9 202 | — | — | 1 194 | — | — | — |
| 202 | — | — | — | 19 574 | — | — | 11 234 | — | — | — | — | — | — |

| | | | Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | |
|------|---|-------------|---|---|--|
| | | | Grenade Grenada Granada | Guyane britannique British Guiana Guayana Británica | Honduras britannique British Honduras Honduras Británica |
| I. | Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . . . | P 93 000 | EP 621 386 | EP 100 000 | |
| II. | Superficie du pays (en kilomètres carrés) — Area (in square kilometres) — Superficie del país (en kilómetros cuadrados) | 312 | 214 925 | 23 051 | |
| III. | Réseau télégraphique public par fil : (1) * — Public telegraph network (wire) : (2) * — Red telegráfica pública por hilo : (1) * | | | | |
| A. | Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (a) — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | — | — | — | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 1 | — | |
| B. | Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | — | — | — | |
| 1. | Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | — | — | — | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | |
| 2. | Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex : | — | — | — | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | |
| 3. | Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | — | — | — | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | |
| C. | Nombre des rattachements à des centres de commutation : — Number of subscribers (or stations) lines to Número de conexiones a centro switching center s de comutación : | — | — | — | |
| 1. | Rattachements des postes d'abonnés télex — Telex subscribers' lines — De aparatos de abonado télex | — | — | — | |
| 2. | Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — Lines from stations in telegraph centres and offices — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficas | — | — | — | |
| D. | Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | — | — | — | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | |
| E. | Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsimilé (o la fototelegrafía) : | — | — | — | |
| a) | intérieurs — internal — interiores | — | — | — | |
| b) | internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | |
| c) | internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | |

| Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------------|--|--|--------------|--------------------------|---|--|-------------------------------------|--|-------------|---|
| Hongkong | Maurice (île) Mauritius Mauricio (Isla) | Montserrat | Nouvelles-Hébrides (Condado-muñum franco-britannique) New Hebrides (Anglo-French Condominium) Nuevas Hébridas (Condado-muñum franco-inglés) | Salomon (îles) Solomon Islands Salomon (Islas) | Seychelles | Souaziland Suzilandia | S. Christophe St. Christopher San Cristóbal | S. Hélène St. Helena Sta. Helena | S. Lucie St. Lucia Sta. Lucia | S. Vincent St. Vincent San Vicente | Tonga | Turques et Caïques (îles) Turks and Caicos Islands Turquesas y Caicos (Islas) |
| EP 3 592 000 | EP 732 000 | P 13 000 | E 65 000 | E 133 000 | EP 44 000 | E 290 000 | E 38 113 | P 5 000 | P 86 108 | P 84 000 | E 67 000 | EP 6 000 |
| 1 031 | 2 085 | 83 | 11 878 | 29 793 | 400 | 17 363 | 176 | 123 | 603 | 384 | 697 | 425 |

* Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

| | Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | | |
|--|--|---|--|---|
| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | Grenade Grenada | Guyane britannique British Guiana Guayana Británica | Honduras britannique British Honduras Honduras Británica | |
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones : (1) | P | EP | EP | |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | 3 | 1 | 3 | |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía) : | | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — | — |
| V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV : | | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6) | | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — for within-band telegraphy — para la telegrafía dentro de banda | — | — | — | — |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — for sub-audio telegraphy — para la telegrafía infraacústica | 2 | 2 | 2 | 2 |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — for supra-audio telegraphy — para la telegrafía supraacústica | — | — | — | — |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — for telegraphy on phantom or superphantom circuits — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma | — | — | — | — |
| e) pour la télégraphie harmonique — for voice-frequency-division telegraphy — para la telegrafía armónica | 2 | 1 | — | — |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — for time-multiplex telegraphy — para la telegrafía múltiple con distribución en el tiempo | — | — | — | — |
| g) pour la télégraphie interbande — for interband telegraphy — para la telegrafía interbanda | — | — | — | — |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — for error detection (with or without automatic correction) — para la detección de errores (con o sin corrección automática) | — | — | — | — |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph transmitters — para la radio-telegrafía (aparatos transmisores) | 3 | 1 | 2 | 2 |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — number of radiotelegraph receivers — para la radio-telegrafía (aparatos receptores) | 3 | 3 | 4 | 4 |

| | Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | |
|---|--|---|--|
| | Grenade Grenada Granada | Guyane britannique British Guiana Guayana Británica | Honduras britannique British Honduras Honduras Británica |
| VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Oficinas, centrales, estaciones, comutadores y aparatos : | P | EP | EP |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | — | — | — |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | — | — | — |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | — | 1 | 1 |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telephony and/or telex) — (servicio telegráfico general y/o télex) | | | |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | — | 1 | — |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | — | 1 | — |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de conmutadores : (7) — sauf les commutateurs mentionnés sous E) — switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general : | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Comutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex : | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8) | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a comutadores automáticos | — | — | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a comutadores manuales (10) | — | — | — |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos : | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a comutadores automáticos | — | — | — |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a comutadores manuales (10) | — | — | — |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico) | — | — | — |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficas y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | | | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador) . | X | X | X |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | O | O | O |
| c) Hugues — Hughes — Hughes | O | O | O |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | O | O | O |
| e) Siemens (imprimeurs rapides) — Siemens (rapid printers — Siemens (impresores rápidos) | O | O | O |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | O | O | O |
| g) Murray — Murray — Murray | O | O | O |
| h) rythmiques — start-stop — arrítmicos | X | X | O |
| i) fac-similé — facsimile — facsímile | O | O | O |

| Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|---|-----------------------------------|----|---|------------|---|---|--|---|---|--|---|---|------------|---|---|--------------------------------|---|---|--|---|---|-------------------------------|---|---|-----------------------------|----|---|---------------------------------|---|---|-------|--|--|--|--|--|
| Hongkong | | | Maurice (Île) <i>Mauritius</i> | | | Montserrat | | | Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) New Hebrides (Anglo-French Condominium) Nuevas Hébridas (Condado mínimo franco-inglés) | | | Salomon (Îles) <i>Solomon Islands</i> | | | Seychelles | | | Souaziland <i>Suaziland</i> | | | S. Christophe <i>S. Christopher</i> | | | S. Hélène <i>S. Helena</i> | | | S. Lucie <i>S. Lucia</i> | | | S. Vincent <i>S. Vincent</i> | | | Tonga | | | Turques et Caïques (Îles) <i>Turks and Caicos Islands</i> | | |
| EP | EP | P | EP | EP | P | E | E | E | EP | E | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | P | EP | | | | | | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 6 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 263 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| xxxxxx | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | | | |
|--|---|---|--|---|--|
| | Grenade Grenada Granada | Guyane britannique British Guiana Guayana Británica | Honduras britannique British Honduras Honduras Británica | | |
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — Number of start-stop apparatus in service : — Número de aparatos aritméticos en servicio : | P | EP | EP | | |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | — | 3 | — | 9 | |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | | — | — | |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | — | — | — | — | |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | | — | 1 | |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | | | | | |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — direct-recording facsimile apparatus — aparatos facsímile de registro directo | — | — | — | — | |
| b) appareils pour la phototélégraphie — phototelegraph apparatus — aparatos para la fototelegrafía | | | | — | |
| VIII. Trafic télégraphique : — Telegraph traffic : — Tráfico telegráfico : | | | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — Traffic of the countries in the European system : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | | | | | |
| b) nombre des phototélégrammes de départ — number of outward phototelegrams — número de fototelegramas expedidos | | | | | |
| 2. Trafic international du régime européen : — International traffic in the European system : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | |
| — numéro de télégrammas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — International traffic in the extra-European system : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | |
| — numero de telegrammas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — Traffic of countries in the extra-European system : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | — | — | — | | |
| b) nombre total des phototélégrammes de départ — total number of outward phototelegrams — número total de fototelegramas expedidos | — | — | — | | |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — Traffic with countries in the same continent : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | |
| — numero de telegrammas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | |
| 538 451 | 8 298 | 3 091 | | | |
| 647 226 | 8 593 | 2 683 | | | |
| 178 689 | 5 993 | 602 | | | |
| 214 787 | 6 206 | 523 | | | |
| 7 148 | — | 589 | | | |
| 8 591 | — | 511 | | | |
| 8 581 | — | — | | | |
| 6 935 | — | — | | | |
| 1 306 | — | — | | | |
| 1 055 | — | — | | | |
| 274 | — | — | | | |
| 221 | — | — | | | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |
| 1 306 | 472 | 1 473 | 1 816 | — | |
| 1 055 | 404 | 1 256 | 1 357 | — | |
| 274 | — | 629 | 2 450 | — | |
| 221 | — | 536 | 1 831 | — | |
| 8 581 | 1 383 | 12 803 | 6 775 | — | |
| 6 935 | 1 183 | 10 921 | 5 062 | — | |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | | |
|--|---|---|--|--|
| | Grenade Grenada Granada | Guyane britannique British Guiana Guayana Británica | Honduras britannique British Honduras Honduras Británica | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | P 545 | EP — | EP — | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | — | |
| 3. Trafic avec l'Europe : — Traffic with Europe : — Tráfico con Europa : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes de départ — outward — de salida | 2 955 3 030 | 10 425 9 448 | 2 212 2 168 | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — outward — de salida | 1 217 1 247 | 11 170 10 122 | 1 106 1 084 | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | 522 535 | 8 936 8 098 | 147 146 | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | 67 | — | — | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | — | |
| 4. Trafic avec les autres continents : — Traffic with other continents : — Tráfico con los demás continentes : | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | |
| — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes de départ — outward — de salida | 43 45 | 750 680 | 111 108 | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | |
| de départ — outward — de salida | 42 45 | 1 484 1 345 | 55 54 | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | |
| de départ — outward — de salida | — — | 745 675 | — — | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — — | — — | — — | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — — | — — | — — | |
| IX. Trafic du service télex : — Telex service traffic : — Tráfico del servicio télex : | | | | |
| A. Trafic intérieur du pays — Inland traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (g) | — | — | — | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | — | — | — | |
| 3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (g) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (g) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse) — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (g) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso) | — | — | — | |
| B. Trafic international avec des pays du régime européen : — International traffic with countries in the European system : — Tráfico internacional con países del régimen europeo : | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g) | — | — | — | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | | | | |
| a) de départ — outward — de salida | — | — | — | |
| b) d'arrivée — inward — de llegada | — | — | — | |
| c) de transit — transit — de tránsito | — | — | — | |
| C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — International traffic with countries in the extra-European system : — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo : | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g) | — | — | — | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | | | | |
| a) de départ — outward — de salida | — | — | — | |
| b) d'arrivée — inward — de llegada | — | — | — | |
| c) de transit — transit — de tránsito | — | — | — | |

| Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni ¹⁾ Overseas Territories of the United Kingdom ¹⁾ Territorios de Ultramar del Reino Unido ¹⁾ | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------------|------------|---|---|----------------|--------------------------------------|---|--|-------------------------------------|--|--------|---|
| Hongkong | Maurice (Île) Mauricio (Isla) | Montserrat | Nouvelles-Hébrides (Congo-Français-Britannique) New Hebrides (Arte-Francés-Británico) Nuevas Hébridas (Condominio Congo-Francés-Inglés) | Salomon (îles) Solomon Islands Salomon (Isla) | Seychelles | Sousaïland Suziland Suzilandia | S. Christophe St. Christopher San Cristóbal | S. Hélène St. Helena Sta. Helena | S. Lucie St. Lucia Sta. Lucia | S. Vincent St. Vincent San Vicente | Tonga | Turques et Caïques (îles) Turks and Caicos Islands Turquesas y Caicos (islas) |
| EP 349 071 | EP 19 237 | P 87 | E — | E — | EP — | E — | P — | P — | P — | P — | E — | EP 646 |
| 107 214 128 872 | 8 293 8 590 | 550 477 | — — | — — | 1 505 1 301 | — — | 1 244 1 005 | 641 548 | 1 616 1 378 | 1 081 808 | — — | 494 — |
| 83 388 100 234 | 7 837 8 115 | 236 205 | — — | — — | 1 779 1 537 | — — | 560 452 | 809 693 | 952 812 | 649 485 | — — | 124 111 |
| 9 530 11 455 | 346 358 | 157 136 | — — | — — | 137 118 | — — | 274 221 | 34 29 | 269 230 | 1 586 1 184 | — — | 496 442 |
| 138 311 49 | 454 — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | 56 |
| 133 421 160 374 | 6 915 7 161 | 13 11 | 7 350 6 075 | 8 480 7 526 | 2 600 2 246 | — — | 75 60 | 20 17 | 144 123 | 30 23 | — — | 11 728 ¹⁾ 11 413 ²⁾ |
| 131 039 157 511 | 8 300 8 596 | — — | 5 600 5 300 | 5 487 6 176 | 2 053 1 773 | — — | 124 101 | 13 12 | 72 61 | 28 21 | — — | 11 728 ¹⁾ 11 413 ²⁾ |
| 2 383 2 864 | 115 118 | — — | 2 — | 288 164 | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| 171 242 2 | 39 — | — — | 2 878 — | 50 — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | | | |
|---|--------------|---|--|
| Territoires français d'Outre-Mer ¹⁾ French Overseas Territories ¹⁾ Territorios franceses de Ultramar ¹⁾ | | | |
| Comores Comoro Islands | Comores | Côte française des Somalis French Somaliland | Costa francesa del país de los Somalies Nouvelle-Calédonie et Dépendances Neo-Caledonia and Dependencies Nueva Caledonia y Dependencias |
| I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas . . . | E 201 000 | E 70 000 | E 86 519 |
| II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — Area (in square kilometres) — Superficie del país (en kilómetros cuadrados) | 2 171 | 22 000 | 18 653 |
| III. Réseau télégraphique public par fil : (1) * — Public telegraph network (wire) : (1) * — Red telegráfica pública por hilo : (1) * | | | |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | 6 | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | 3 | — |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace : | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) — Circuits exclusively used by the general telegraph service : (2) — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |
| 2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — Circuits exclusively used for the telex service : — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |
| C. Nombre des rattachements à des centres de commutation : — Number of subscribers (or stations) lines to switching centres : — Número de conexiones a centros de commutación : | | | |
| 1. Rattachements des postes d'abonnés télex — Telex subscribers' lines — De aparatos de abonado télex | — | — | — |
| 2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — Lines from stations in telegraph centres and offices — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos | — | — | — |
| D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers : — Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | 13 |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |
| E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsimile (o la fototelegrafía) : | | | |
| a) intérieurs — internal — interiores | — | — | — |
| b) internationaux entre pays du régime européen — international, between countries in the European system — internacionales entre países del régimen europeo | — | — | — |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — international, in the extra-European system (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3) | — | — | — |

^{*)} Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 6. — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

| | Comores Comoro Islands | Câble frança- ise des Somalis French Somaliland | Costa francesa del país de los Somalies Nouvelle-Calédonie et Dépendances New Caledonia and Dependencies | Territoires français d'Outre-Mer ¹⁾ French Overseas Territories ¹⁾ Territorios franceses de Ultramar ¹⁾ Nueva Caledonia y Dependencias |
|---|---------------------------|---|---|---|
| IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications : (1) — <i>Public telegraph network of the fixed radio service : (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radio comunicaciones : (1)</i> | E | E | E | |
| A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général : (2) bis — <i>Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service : (2) bis — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general : (2) bis</i> | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | 3 | 4 | 4 | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | — | — | — | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system (3)</i> — <i>internacionales del régimen extraeuropeo (3)</i> | 1 | 4 | 8 | |
| B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction : — <i>Number of trunk telegraph circuits : — Número de circuitos telegráficos de enlace :</i> | | | | |
| 1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général : (2) bis — <i>Circuits used exclusively by the general telegraph service : (2) bis — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general : (2) bis</i> | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | — | — | — | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | — | — | — | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system (3)</i> — <i>internacionales del régimen extraeuropeo (3)</i> | — | — | — | |
| 2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex : — <i>Circuits exclusively used for the telex service : — Utilizados exclusivamente por el servicio télex :</i> | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | — | — | — | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | — | — | — | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system (3)</i> — <i>internacionales del régimen extraeuropeo (3)</i> | — | — | — | |
| 3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex : — <i>Circuits jointly used by the general telegraph service and the telex service : — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex :</i> | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | — | — | — | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | — | — | — | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system (3)</i> — <i>internacionales del régimen extraeuropeo (3)</i> | — | — | — | |
| C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usages : — <i>Number of telegraph circuits permanently leased to users : — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios :</i> | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | — | — | — | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | — | — | — | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system (3)</i> — <i>internacionales del régimen extraeuropeo (3)</i> | — | — | — | 3 |
| D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac-similé (ou la phototélégraphie) : — <i>Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy) : — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsimile (o la fototelegrafía) :</i> | | | | |
| a) intérieurs — <i>internal</i> — <i>interiores</i> | — | — | — | |
| b) internationaux entre pays du régime européen — <i>international, between countries in the European system</i> — <i>internacionales entre países del régimen europeo</i> | — | — | — | |
| c) internationaux du régime extra-européen (3) — <i>international, in the extra-European system (3)</i> — <i>internacionales del régimen extraeuropeo (3)</i> | — | — | — | |
| V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV : — <i>Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV : — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV :</i> | | | | |
| Nombre d'équipements : (5) (6) — <i>Number of equipments : (5) (6) — Número de equipos : (5) (6)</i> | | | | |
| a) pour la télégraphie intrabande — <i>for within-band telegraphy</i> — <i>para la telegrafía dentro de banda</i> | — | — | — | |
| b) pour la télégraphie infra-acoustique — <i>for sub-audio telegraphy</i> — <i>para la telegrafía infraacústica</i> | — | — | — | |
| c) pour la télégraphie supra-acoustique — <i>for supra-audio telegraphy</i> — <i>para la telegrafía supraacústica</i> | — | — | — | |
| d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — <i>for telegraphy on phantom or superphantom circuits</i> — <i>para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma</i> | — | — | — | |
| e) pour la télégraphie harmonique — <i>for voice-frequency-division telegraphy</i> — <i>para la telegrafía armónica</i> | — | — | — | |
| f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — <i>for time-multiplex telegraphy</i> — <i>para la telegrafía múltiple con distribución en el tiempo</i> | — | — | — | |
| g) pour la télégraphie interbande — <i>for interband telegraphy</i> — <i>para la telegrafía interbanda</i> | — | — | — | |
| h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — <i>for error detection (with or without automatic correction)</i> — <i>para la detección de errores (con o sin corrección automática)</i> | — | — | — | |
| i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — <i>number of radiotelegraph transmitters</i> — <i>para la radio-telegrafía (aparatos transmisores)</i> | 18 | 23 | 15 | |
| j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — <i>number of radiotelegraph receivers</i> — <i>para la radio-telegrafía (aparatos receptores)</i> | 19 | 24 | 28 | |

| | Territoires français d'Outre-Mer ¹⁾ French Overseas Territories ¹⁾ Territorios franceses de Ultramar ¹⁾ | | | |
|---|--|--------------------|---|--|
| | Comores Comoro Islands | Comores Comores | Côte française des Somalis French Somaliland | |
| VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes : — Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations : — Oficinas, centrales, estaciones, comutadores y aparatos : | E | E | E | |
| A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques : — Number of telegraph offices : — Número de oficinas y centrales telegráficas : | | | | |
| 1. de l'administration des télégraphes — belonging to the Telegraph Administration — de la administración de telégrafos | 4 | 10 | 106 | |
| 2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — belonging to State railways or to railway companies — de las administraciones o compañías de ferrocarriles | — | — | — | |
| 3. des exploitations privées reconnues — belonging to recognized private operating agencies — de las empresas privadas de explotación reconocidas | — | — | — | |
| B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe : — Number of radio stations in the fixed service : — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo : — (service télégraphique général et/ou télex) — (general telephony and/or telex) — (servicio telegráfico general y/o télex) | | | | |
| 1. émettrices — transmitting — transmisoras | 4 | 6 | 6 | |
| 2. réceptrices — receiving — receptoras | 4 | 6 | 6 | |
| C. Nombre des commutateurs : (7) — Number of switching centres : (7) — Número de conmutadores : (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — (switching centres under E excluded) — (a excepción de los mencionados en E) | | | | |
| 1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général : — Switching centres used exclusively for the general telegraph service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | |
| 2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex : — Switching centres used exclusively for telex service : — Comutadores destinados exclusivamente al servicio télex : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | |
| 3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex : — Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service : — Comutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex : | | | | |
| a) commutateurs automatiques — automatic switching centres — automáticos | — | — | — | |
| b) commutateurs manuels (10) — manual switching centres (10) — manuales (10) | — | — | — | |
| D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs : (8) — Number of telegraph stations connected to switching centres : (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores : (8) | | | | |
| 1. Postes installés chez les abonnés télex : — Telex subscriber's stations : — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex : | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | — | — | — | |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | — | |
| 2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques : — Stations in telegraph centres or offices : — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos : | | | | |
| a) rattachés à des commutateurs automatiques — connected to automatic switching centres — conectados a conmutadores automáticos | — | — | — | |
| b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — connected to manual switching centres (10) — conectados a conmutadores manuales (10) | — | — | — | |
| E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac-similé (ou phototélégraphique) — Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico) | — | — | — | |
| VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service) : — Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus) : — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficas y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio) : | | | | |
| 1. Systèmes d'appareils utilisés : (4) — Type of apparatus used : (4) — Sistemas de aparatos utilizados : (4) | x | x | x | |
| a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — Morse (or sounder or buzzer) — Morse (acústico o zumbador) . | ○ | ○ | ○ | |
| b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone — Wheatstone, Creed-Wheatstone | ○ | ○ | ○ | |
| c) Hugues — Hughes — Hughes | ○ | ○ | ○ | |
| d) Baudot — Baudot — Baudot | ○ | ○ | ○ | |
| e) Siemens (imprimeurs rapides) — Siemens (rapid printers) — Siemens (impresores rápidos) | ○ | ○ | ○ | |
| f) Siemens Hell — Siemens Hell — Siemens Hell | ○ | ○ | ○ | |
| g) Murray — Murray — Murray | ○ | ○ | ○ | |
| h) rythmiques — start-stop — aritméticos | ○ | ○ | ○ | |
| i) fac-similé — facsimile — facsímile | ○ | ○ | ○ | |

| | | | Territoires français d'Outre-Mer ¹⁾ French Overseas Territories ¹⁾ Territorios franceses de Ultramar ¹⁾ | | | | | | Territoires français d'Outre-Mer ¹⁾ French Overseas Territories ¹⁾ Territorios franceses de Ultramar ¹⁾ | | |
|--|----------------------|-----|--|--|---|----------------|------------------------------|---|--|---|------------------------|
| | | | Comores Comoro Islands Comores | Côte française des Somalis French Somaliland Costa francesa del país de los Somalies | Nouvelle-Calédonie et Dépendances Nueva Caledonia and Dependencies | Trucial States | Turquie Turkey Turquia | Viet-Nam (République de) Viet-Nam (Republic of) Viet-Nam (República de) | Yugoslavie (Rép. Soc. Féd. de) Yugoslavia (Fed. Soc. Rep. of) Yugoslavia (Rep. Fed. Soc. de) | Zambie (République de) Zambia (Republic of) Zambia (República de) | Zanzibar ¹⁾ |
| 2. Nombre des appareils arythmiques utilisés : — Number of start-stop apparatus in service : — Número de aparatos arítmicos en servicio : | E | E | E | | | | | | | | |
| a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.T. : — standardized in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | — | — | — | 11 | 69 | | | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | | | | | | | | | | | |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | | | | | | | | | | |
| b) non conformes aux avis du C.C.I.T.T. : — not in accordance with C.C.I.T.T. recommendations : — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.T. : | — | — | — | — | — | | | | | | |
| 1) à impression sur bande — tape-printing — de impresión en cinta | | | | | | | | | | | |
| 2) à impression sur page — page-printing — de impresión en página | | | | | | | | | | | |
| 3. Nombre des appareils de télégraphie fac-similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues : — Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies : — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas : | — | — | — | — | — | | | | | | |
| a) appareils fac-similé à enregistrement direct — direct-recording facsimile apparatus — aparatos facsímile de registro directo | — | — | — | — | — | | | | | | |
| b) appareils pour la phototélégraphie — phototelegraph apparatus — aparatos para la fototelegrafía | — | — | — | — | — | | | | | | |
| VIII. Trafic télégraphique : — Telegraph traffic : — Tráfico telegráfico : | | | | | | | | | | | |
| A. Trafic des pays du régime européen : — Traffic of the countries in the European system : — Tráfico de los países del régimen europeo : | | | | | | | | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | | | | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des phototélégrammes de départ — number of outward phototelegrams — número de fototelegramas expedidos | | | | | | | | | | | |
| 2. Trafic international du régime européen : — International traffic in the European system : — Tráfico internacional del régimen europeo : | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | |
| — de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | | | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | | | | | | | |
| 3. Trafic international du régime extra-européen : — International traffic in the extra-European system : — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo : | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | |
| — de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | | | | | | | | | | | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | | | | | | | | | | | |
| B. Trafic des pays du régime extra-européen : — Traffic of countries in the extra-European system : — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo : | | | | | | | | | | | |
| 1. Trafic intérieur du pays : — Internal traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | | | | | | | |
| a) nombre total des télégrammes de départ — total number of outward telegrams — número total de telegramas expedidos | 42 407 ¹⁾ | 251 | 18 200 | | | | | | | | |
| b) nombre total des phototélégrammes de départ — total number of outward phototelegrams — número total de fototelegramas expedidos | — | — | — | | | | | | | | |
| 2. Trafic avec les pays du même continent : — Traffic with countries in the same continent : — Tráfico con los países del mismo continente : | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | |
| — de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| b) nombre des télégrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |
| c) nombre des télégrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | | | | | | | | | | | |
| d'arrivée — inward — de llegada | | | | | | | | | | | |

| Objet de la statistique — Statistical Item — Objeto de la estadística | Territoires français d'Outre-Mer ¹⁾ French Overseas Territories ¹⁾ Territorios franceses de Ultramar ¹⁾ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|--------------------------------|---|--------|----------------|---|-------------------|---|--|-----------|--|--------|--|--|
| | Comores Comoro Islands Comores | Côte française des Somalis French Somaliland | Costa francesa del País de los Somalies | | Nouvelle-Calédonie et Dépendances Néo-Caledonia and Dependencies | Nueva Caledonia y Dependencias | Trinidad et Tobago Trinidad and Tobago | | Trucial States | | Turquie Turkey | | Viet-Nam (République de) Viet-Nam (Rep. of) | | Yougoslavie (Rép. Soc. Féd. de) Yugoslavia (Fed. Soc. Rep.) | | Zambie (République de) Zambia (Rep. of) | |
| | S. Pierre et Miquelon St. Pierre and Miquelon | S. Pedro y Miquelón | | | | | E | E | E | E | E | E | E | E | E | E | P | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | — | 2 426 | — | — | 3 009 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 3. Trafic avec l'Europe : — Traffic with Europe : — Tráfico con Europa : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| départ — outward — de salida | — | — | 9 923 | — | 7 884 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | — | 9 147 | — | 5 131 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| b) nombre des télexgrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | 2 100 ²⁾ | — | 3 794 | — | 7 197 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| d'arrivée — inward — de llegada | 1 900 ²⁾ | — | 4 023 | — | 2 331 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| c) nombre des télexgrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | — | — | 328 | — | 72 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | — | 5 557 | — | 2 071 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 4. Trafic avec les autres continents : — Traffic with other continents : — Tráfico con los demás continentes : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — number of full-rate and urgent telegrams — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| départ — outward — de salida | — | — | 4 590 | — | 1 076 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| d'arrivée — inward — de llegada | — | — | 4 382 | — | 1 069 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| b) nombre des télexgrammes-lettres — number of letter-telegrams — número de telegramas carta | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | 330 ²⁾ | — | 1 825 | — | 1 347 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| d'arrivée — inward — de llegada | 280 ²⁾ | — | 2 302 | — | 1 221 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| c) nombre des télexgrammes de presse — number of press telegrams — número de telegramas de prensa | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| de départ — outward — de salida | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — number of transit telegrams (each telegram counted once only) — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez) | — | — | 45 | — | 939 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — number of outward, inward and transit phototelegrams — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| IX. Trafic du service télex : — Telex service traffic : — Tráfico del servicio télex : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A. Trafic intérieur du pays : — Inland traffic of the country : — Tráfico interior del país : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (g) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (g) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines (g) (indicating the gold franc amount corresponding to one pulse) — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (g) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| B. Trafic international avec des pays du régime européen : — International traffic with countries in the European system : — Tráfico internacional con países del régimen europeo : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g) | — | — | — | — | — | — | — | 2 071 | — | — | — | — | — | 1 398 830 | 683 | — | — | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | — | — | — | — | — | — | — | 8 340 | — | — | — | — | — | 1 996 209 | 4 505 | — | — | |
| a) de départ — outward — de salida | — | — | — | — | — | — | — | 12 684 | — | — | — | — | — | 2 200 281 | 1 604 | — | — | |
| b) d'arrivée — inward — de llegada | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| c) de transit — transit — de tránsito | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen : — International traffic with countries in the extra-European system : — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo : | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (g) — Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward and transit (g) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (g) | — | — | — | — | — | — | — | 1 940 | — | — | — | — | — | — | 2 184 | — | — | |
| 2. Nombre total des minutes taxées (g) — Total number of chargeable minutes (g) — Número total de minutos tasados (g) | — | — | — | — | — | — | — | 9 054 | — | — | — | — | — | — | 27 270 | 15 420 | — | |
| a) de départ — outward — de salida | — | — | — | — | — | — | — | 9 131 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| b) d'arrivée — inward — de llegada | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| c) de transit — transit — de tránsito | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |

OBSERVATIONS

Argentine (République). — ¹⁾ Chapitres III, IV, V et VI (C, D, E et F) : données relatives aux Postes et Télécommunications et aux exploitations privées reconnues. Chapitres VI (A et B) et VIII : renseignements se rapportant à tous les organismes et entreprises qui exploitent les télécommunications publiques. Chapitre IX (A) : non compris le trafic public de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — ²⁾ Y compris 319 bureaux d'organismes provinciaux qui exploitent les télécommunications publiques.

Danemark. — ¹⁾ Y compris les îles Féroé et le Groenland. — ²⁾ Y compris 78 au Groenland. — ³⁾ Y compris 104 bureaux exploités par l'Administration locale des îles Féroé ainsi que 79 bureaux exploités par l'Administration du Groenland. — ⁴⁾ 39 stations se trouvent au Groenland. Les stations radiotélégraphiques groenlandaises peuvent ordinairement communiquer entre elles ([réf. IV, A.a]). — ⁵⁾ Non compris les îles Féroé et le Groenland.

Etats-Unis d'Amérique. — ¹⁾ Partie continentale des Etats-Unis d'Amérique (non compris l'Alaska). — ²⁾ Le nombre total des télexgrammes du trafic intérieur (y compris les télexgrammes originaire ou à destination du Canada, du Mexique et des îles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 86.422.182 et le nombre total des télexgrammes du trafic international (non compris les télexgrammes originaire ou à destination du Canada, du Mexique et des îles S. Pierre et Miquelon mais comprenant le trafic échangé avec les Etats-Unis d'Outre-Mer) s'élève à 9.534.604 télexgrammes de départ et 9.681.985 télexgrammes d'arrivée. — ³⁾ Pour le chapitre IX., lettres B. et C., en ce qui concerne Hawaï, Porto-Rico et les îles Vierges, les données sont les suivantes :

| | Hawaï | Porto-Rico | îles Vierges |
|-------|---------|------------|--------------|
| IX. | | | |
| B. | | | |
| 1. | 76 | 1 258 | 10 |
| 2. a) | 185 | 3 687 | 35 |
| b) | 170 | 2 594 | 21 |
| c) | — | — | — |
| C. | | | |
| 1. | 50 728 | 69 619 | 1 513 |
| 2. a) | 125 758 | 245 248 | 6 805 |
| b) | 123 216 | 123 517 | 2 127 |
| c) | — | — | — |

— ⁴⁾ Non compris le trafic originaire et à destination du Canada et du Mexique. — ⁵⁾ Nations Unies — Population and Vital Statistics Report — Etudes statistiques Séries A, Vol. XVII, No 1-2. Le chiffre indiqué concorde avec celui qui est publié dans les Current Population Reports, U.S. Bureau of the Census, Séries P. 25, N° 306 du 14 avril 1965. La publication du U.S. Bureau of the Census indique également un population de 193.496.000 au 1^{er} janvier 1965, y compris 719.000 hommes des forces armées à l'étranger (la population résidente étant de 192.777.000).

Grèce. — ¹⁾ Dont 1199 centres et bureaux télégraphiques et 9055 bureaux téléphoniques communaux.

Hongroise (République Populaire). — ¹⁾ Donnée établie par calcul moyen sur la base des comptes parvenus à notre administration.

Inde (République de l'). — ¹⁾ Exercice du 1^{er} avril 1963 au 31 mars 1964. — ²⁾ Exercice du 1^{er} avril 1964 au 31 mars 1965.

Irlande. — ¹⁾ Trafic de départ seulement ; non compris les données relatives au trafic à destination du Royaume-Uni qui ne sont pas disponibles.

Islande. — ¹⁾ Nombre total de bureaux télégraphiques publics dont 12 équipés d'appareils télégraphiques.

Israël (Etat d'). — ¹⁾ Exercice du 1^{er} avril 1964 au 31 mars 1965.

Italie. — ¹⁾ Exercice du 1^{er} juillet 1963 au 30 juin 1964.

Jamaïque. — ¹⁾ Pour la période comprise entre le 1^{er} juin 1964 et le 31 décembre 1964. — ²⁾ Taxe par impulsion : deux pence jamaïcains.

Monaco. — ¹⁾ Comprend la totalité du trafic échangé entre Monaco d'une part et tous les pays du régime intérieur français d'autre part. — ²⁾ Le réseau télex de Monaco est intégré dans le réseau français.

Norvège.

1963 — ¹⁾ Les indications à ce sujet ne peuvent pas être fournies. — ²⁾ Communications écoutées seulement par commutation manuelle (communications échangées par commutation automatique exclues). — ³⁾ Nombre total des minutes taxées pour les communications mentionnées sous IX. A. 1.

1964 — ¹⁾ Communications écoutées seulement par commutation manuelle (communications échangées par commutation automatique exclues). — ²⁾ Nombre total des minutes taxées pour les communications mentionnées sous IX. A. 1.

REMARKS

Argentine Republic. — ¹⁾ Chapters III, IV, V and VI (C, D, E and F) : data relative to Posts and Telecommunications and to recognized private operating agencies. Chapters VI (A and B) and VIII : data relative to all organizations and undertakings which operate public telecommunications. Chapter IX (A) : excluding public traffic of the Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — ²⁾ Including 319 offices of provincial organizations which operate public services.

Denmark. — ¹⁾ Including the Faroes and Greenland. — ²⁾ Including 78 in Greenland. — ³⁾ Including 104 offices operated by the local Administration of the Faroes and 79 offices operated by the Greenland Administration. — ⁴⁾ 39 stations are in Greenland. Radiotelegraph stations in Greenland can normally communicate with each other [ref. IV, A.a]. — ⁵⁾ Not including the Faroes and Greenland.

United States of America. — ¹⁾ Continental United States (excluding Alaska). — ²⁾ All in all, inland telegrams (including telegrams from or to Canada, Mexico, St. Pierre and Miquelon) amounted to 86,422,182 international telegrams (excluding telegrams from or to Canada, Mexico, St. Pierre and Miquelon, but including traffic exchanged with U.S. overseas points) amounted to 9,534,604 outward telegrams and to 9,681,985 inward telegrams. — ³⁾ Data are as follows for Section IX., B. and C., as far as Hawaii, Puerto Rico and Virgin Islands are concerned :

| | Hawaii | Puerto Rico | Virgin Islands |
|-------|---------|-------------|----------------|
| IX. | | | |
| B. | | | |
| 1. | 76 | 1 258 | 10 |
| 2. a) | 185 | 3 687 | 35 |
| b) | 170 | 2 594 | 21 |
| c) | — | — | — |
| C. | | | |
| 1. | 50 728 | 69 619 | 1 513 |
| 2. a) | 125 758 | 245 248 | 6 805 |
| b) | 123 216 | 123 517 | 2 127 |
| c) | — | — | — |

— ⁴⁾ Excluding traffic to and from Canada and Mexico. — ⁵⁾ United Nations — Population and Vital Statistics Report — Statistical Papers Series A, Vol. XVII, No. 1-2. The figure shown agrees with that published in U.S. Bureau of the Census, Current Population Reports, Series P. 25, N° 306 dated April 14, 1965. The U.S. Census publication also shows a population of 193,496,000 for January 1, 1965, including 719,000 armed forces abroad and a resident population of 192,777,000.

Greece. — ¹⁾ Comprising 1199 telegraph exchanges and offices and 9055 local telephone exchanges.

Hungarian People's Republic. — ¹⁾ Average figure based on accounts received by this Administration.

India (Republic of). — ¹⁾ Period 1 April, 1963, to 31 March, 1964. — ²⁾ Period 1 April, 1964, to 31 March, 1965.

Ireland. — ¹⁾ Outgoing only and exclusive figures for traffic to the United Kingdom which are not available.

Iceland. — ¹⁾ Total number of public telegraph offices, whereof 12 offices are equipped with telegraph apparatus.

Israel (State of). — ¹⁾ Period from 1 April, 1964, to 31 March, 1965.

Italy. — ¹⁾ Period from 1 July, 1963, to 30 June, 1964.

Jamaica. — ¹⁾ For the period 1 June, 1964 to 31 December, 1964. — ²⁾ Charge per pulse : two Jamaican Pence.

Monaco. — ¹⁾ Comprises all traffic exchanged between Monaco and all countries in the French internal system. — ²⁾ The telex network of Monaco forms part of the French network.

Norway.

1963 — ¹⁾ No information can be provided. — ²⁾ Communications exchanged exclusively by manual switching (excluding communications by automatic switching). — ³⁾ Total minutes of chargeable call for the communications mentioned under IX. A. 1.

1964 — ¹⁾ Communications exchanged exclusively by manual switching (excluding communications by automatic switching). — ²⁾ Total minutes of chargeable call for the communications mentioned under IX. A. 1.

OBSERVACIONES

Argentina (República). — ¹⁾ Capítulos III, IV, V y VI (C, D, E y F) : datos correspondientes a Correos y Telecomunicaciones y a empresas privadas de explotación reconocidas. Capítulos VI (A y B) y VIII : informaciones de la totalidad de los organismos o entidades que explotan las telecomunicaciones públicas. Capítulo IX (A) : se excluye el tráfico público de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. — ²⁾ Incluidas 319 oficinas de organizaciones provinciales que explotan servicios públicos.

Dinamarca. — ¹⁾ Comprendidas las islas Feroe y Groenlandia. — ²⁾ Incluido 78 en Groenlandia. — ³⁾ Comprendidas 104 oficinas explotadas por la Administración local de las islas Feroe y 79 explotadas por la Administración de Groenlandia. — ⁴⁾ 39 estaciones están situadas en Groenlandia. Las estaciones radiotelegráficas groenlandenses pueden generalmente comunicar entre sí [ref. IV, A.a]. — ⁵⁾ No comprendidas las islas Feroe y Groenlandia.

Estados Unidos de América. — ¹⁾ Parte continental de los Estados Unidos de América (Alaska exclusive). — ²⁾ El total de telegramas del tráfico interior (comprendidos los procedentes o destinados a Canadá, México e Islas de San Pedro y Miquelón) se eleva a 86.422.182 y el de los telegramas del tráfico internacional (sin incluir los procedentes o destinadas a Canadá, México e Islas de San Pedro y Miquelón, pero comprendido el tráfico cruzado con los Estados Unidos de Ultramar) asciende a 9.534.604 telegramas de salida y 9.681.985 telegramas de llegada. — ³⁾ En lo que concierne a Hawaï, Puerto Rico y las Islas Vírgenes, los datos correspondientes al capítulo IX., letras B. y C., son los siguientes :

| | Hawai | Puerto Rico | Islas Vírgenes |
|-------|---------|-------------|----------------|
| IX. | | | |
| B. | | | |
| 1. | 76 | 1 258 | 10 |
| 2. a) | 185 | 3 687 | 35 |
| b) | 170 | 2 594 | 21 |
| c) | — | — | — |
| C. | | | |
| 1. | 50 728 | 69 619 | 1 513 |
| 2. a) | 125 758 | 245 248 | 6 805 |
| b) | 123 216 | 123 517 | 2 127 |
| c) | — | — | — |

— ⁴⁾ No incluido el tráfico procedente y destinado a Canadá y México. — ⁵⁾ Naciones Unidas — Population and Vital Statistics Report — Statistical Papers Series A, Vol. XVII, N.º 1-2. La cifra indicada concuerda con la publicada por la Oficina del Censo de los Estados Unidos en Current Population Reports, Serie P.25, N.º 306 de 14 de abril de 1965. La publicación de la Oficina del Censo indica también una población de 193.496.000 en enero de 1965, que comprende 719.000 personas del Ejército en el extranjero y 192.777.000 residentes.

Grecia. — ¹⁾ Comprendidos 1199 centros y oficinas telegráficas y 9055 oficinas telefónicas locales.

Hungary (República Popular). — ¹⁾ Datos resultantes de cálculos medios basados en las cuentas recibidas por nuestra Administración.

India (República de). — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de abril de 1963 al 31 de marzo de 1964. — ²⁾ Ejercicio del 1.^o de abril de 1964 al 31 de marzo de 1965.

Irlanda. — ¹⁾ Tráfico de salida únicamente, excluido el tráfico con el Reino Unido para el que no se dispone de cifras.

Islandia. — ¹⁾ Total de oficinas telegráficas públicas de las cuales 12 están equipadas con aparatos telegráficos.

Israel (Estado de). — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de abril de 1964 al 31 de marzo de 1965.

Italia. — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de julio de 1963, al 30 de junio de 1964.

Jamaica. — ¹⁾ Para el periodo 1.º de junio — 31 de diciembre de 1964. — ²⁾ Tasación por impulsos : dos peniques de Jamaica.

Mónaco. — ¹⁾ Comprende la totalidad del tráfico cruzado entre Mónaco, y todos los países del régimen interior francés. — ²⁾ La red télex de Mónaco está integrada en la red francesa.

Noruega.

1963 — ¹⁾ No pueden facilitarse las indicaciones a este respecto. — ²⁾ Comunicaciones censadas por commutación manual (excluidas las cursadas por commutación automática). — ³⁾ Número total de minutos tasados para las comunicaciones mencionadas en IX. A. 1.

1964 — ¹⁾ Comunicaciones censadas por commutación manual (excluidas las cursadas por commutación automática). — ²⁾ Número total de minutos tasados para las comunicaciones mencionadas en IX. A. 1.

Nouvelle-Zélande. — ¹⁾ Exercice du 1^{er} avril 1964 au 31 mars 1965. — ²⁾ Il n'est pas établi de statistique séparée pour ce trafic. — ³⁾ Y compris les télexgrammes de départ échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — ⁴⁾ Y compris les télexgrammes d'arrivée échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — ⁵⁾ Évaluation impossible.

Pays-Bas (Royaume des).
Antilles néerlandaises. — ¹⁾ De départ. — ²⁾ D'arrivée.

Provinces portugaises d'Outre-Mer.
Angola. — ¹⁾ De départ. — ²⁾ D'arrivée.

République Arabe Unie. — ¹⁾ Y compris le trafic avec les pays du même continent.

République Fédérale d'Allemagne. — ¹⁾ De départ. — ²⁾ D'arrivée.

Rhodesie. — ¹⁾ Non compris le trafic à destination de la Zambie. — ²⁾ Non compris le trafic originaire de la Zambie.

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord. — ¹⁾ Exercice du 1^{er} avril 1964 au 31 mars 1965. — ²⁾ Les détails des communications d'arrivée et de transit avec les pays dans lesquels l'exploitation est automatique ne sont pas disponibles.

Sudafricaine (République). — ¹⁾ Exercice du 1^{er} avril 1964 au 31 mars 1965.

Suède. — ¹⁾ Exercice du 1^{er} juillet 1963 au 30 juin 1964. — ²⁾ Aménagés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — ³⁾ En outre, 868 circuits interurbains utilisés pour des raccordements télex. — ⁴⁾ Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits téléphoniques empruntés à chaque occasion particulière. — ⁵⁾ Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits de radiocommunication empruntés à chaque occasion particulière. — ⁶⁾ Ces indications ne peuvent pas être fournies. — ⁷⁾ Installés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — ⁸⁾ Les indications permettant la répartition sur les groupes *a* 1)-2) et *b* 1)-2) font défaut. — ⁹⁾ Ces indications ne comprennent que les télexgrammes taxés. Le nombre de télexgrammes de service s'est élevé à 52 845 dans le service intérieur, à 72 000 dans le service international de départ et à 67 100 dans le service international d'arrivée. — ¹⁰⁾ En outre, 3 315 télexgrammes taxés ont été transmis exclusivement sur les lignes télégraphiques des chemins de fer. — ¹¹⁾ La taxe par impulsion s'élève à 0,15 couronne suédoise, montant équivalent à 0,089 franc-or. — ¹²⁾ Ce nombre ne se rapporte qu'au trafic terminal. Les indications relatives au trafic de transit font défaut.

Suisse (Confédération). — ¹⁾ Y compris la Principauté de Liechtenstein.

Territoires d'Outre-Mer du Royaume-Uni. — ¹⁾ Dénomination officielle : Territoires d'Outre-Mer dont les relations internationales sont assurées par le Gouvernement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord.

Falkland (îles) et Dépendances. — ¹⁾ En ce qui concerne la juridiction sur les îles Falkland (Malouines) et certains autres territoires, voir la déclaration de la République Argentine et celle du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord reproduites respectivement aux paragraphes I et XVI du Protocole final à la Convention internationale des télécommunications, Genève 1959.

Tonga. — ¹⁾ De départ. — ²⁾ D'arrivée.

Territoires français d'Outre-Mer. — ¹⁾ Dénomination officielle : Ensemble des Territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'Outre-Mer.

Comores. — ¹⁾ Y compris le trafic échangé avec Madagascar. — ²⁾ De départ. — ³⁾ D'arrivée.

Zanzibar. — ¹⁾ Fait partie de la République Unie de Tanzanie.

New Zealand. — ¹⁾ Period from 1 April, 1964 to 31 March, 1965. — ²⁾ No separate figures are kept for this traffic. — ³⁾ Including outgoing telegrams exchanged with Australasian countries and with Europe. — ⁴⁾ Including incoming telegrams from Australasian countries and from Europe. — ⁵⁾ Not possible to estimate.

Netherlands (Kingdom of the).
Netherlands Antilles. — ¹⁾ Outward. — ²⁾ Inward.

Portuguese Oversea Provinces.
Angola. — ¹⁾ Outward. — ²⁾ Inward.

United Arab Republic. — ¹⁾ Including traffic with countries in the same continent.

Federal Republic of Germany. — ¹⁾ Outward. — ²⁾ Inward.

Rhodesia. — ¹⁾ Excluding traffic to Zambia. — ²⁾ Excluding traffic from Zambia.

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. — ¹⁾ Period 1 April, 1964 to 31 March, 1965. — ²⁾ No details of inward and transit calls for those countries operating under automatic conditions.

South Africa (Republic of). — ¹⁾ Period 1 April, 1964 to 31 March, 1965.

Sweden. — ¹⁾ Period 1 July 1963 to 30 June 1964. — ²⁾ Installed in telegraph offices and centres as well as in the administrative offices of the telecommunication Administration. — ³⁾ Besides which, there are 868 trunk circuits used for telex connections. — ⁴⁾ Phototelegrams are transmitted over telephone circuits borrowed for each particular occasion. — ⁵⁾ Phototelegrams are transmitted over radio circuits which are borrowed on each occasion. — ⁶⁾ This information cannot be provided. — ⁷⁾ In telegraph offices and centres and in the administrative offices of the telecommunication Administration. — ⁸⁾ No information enabling an apportionment between groups *a* 1)-2) and *b* 1)-2) is available. — ⁹⁾ These data comprise chargeable telegrams only. There were 52 845 internal service telegrams, 72 000 outgoing international service telegrams and 67 100 incoming international service telegrams. — ¹⁰⁾ In addition 3 315 chargeable telegrams were transmitted exclusively over railway telegraph lines. — ¹¹⁾ The charge per pulse was 0.15 Swedish crowns, amount equivalent to 0.089 gold francs. — ¹²⁾ Relates to terminal traffic only. No data available for transit traffic.

Switzerland (Confederation of). — ¹⁾ Including the Principality of Liechtenstein.

Overseas Territories of the United Kingdom. — ¹⁾ Official title : Overseas Territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are responsible.

Falkland Islands and Dependencies. — ¹⁾ As regards jurisdiction over the Falkland (Malvinas) Islands and certain other territories, see the statement by the Argentine Republic (paragraph I of the Final Protocol to the International Telecommunication Convention, Geneva, 1959) and that by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (paragraph XVI of that Protocol).

Tonga. — ¹⁾ Outward. — ²⁾ Inward.

French Overseas Territories. — ¹⁾ Officially known as : Group of Territories represented by the French Overseas Post and Telecommunication Agency.

Comoro Islands. — ¹⁾ Including traffic exchanged with Madagascar. — ²⁾ Outward. — ³⁾ Inward.

Zanzibar. — ¹⁾ Forms part of the United Republic of Tanzania.

Nueva Zelanda. — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de abril de 1964 al 31 de marzo de 1965. — ²⁾ No se establece estadística especial para este tráfico. — ³⁾ Comprendidos los telegramas de salida para los países del mismo continente y de Europa. — ⁴⁾ Comprendidos los telegramas de llegada de los países del mismo continente y de Europa. — ⁵⁾ Imposible de evaluar.

Países Bajos (Reino de los).
Antillas neerlandesas. — ¹⁾ De salida. — ²⁾ De llegada.

Provincias portuguesas de Ultramar.
Angola. — ¹⁾ De salida. — ²⁾ De llegada.

República Árabe Unida. — ¹⁾ Incluido el tráfico con países del mismo continente.

República Federal de Alemania. — ¹⁾ De salida. — ²⁾ De llegada.

Rhodesia. — ¹⁾ No incluido el tráfico destinado a Zambia. — ²⁾ No incluido el tráfico procedente de Zambia.

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de abril de 1964 al 31 de marzo de 1965. — ²⁾ No se tienen detalles de las comunicaciones de entrada y de tránsito con los países que cuentan con servicio automático.

Sudafricana (República). — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de abril de 1964 al 31 de marzo de 1965.

Suecia. — ¹⁾ Ejercicio del 1.^o de julio de 1963 al 30 de junio de 1964. — ²⁾ Instaladas en los centros y oficinas telegráficos, y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — ³⁾ Además, 868 circuitos interurbanos utilizados para conexiones télex. — ⁴⁾ Los fototelegramas se transmiten por circuitos telefónicos especialmente designados en cada circunstancia. — ⁵⁾ Los fototelegramas se transmiten por circuitos de radiocomunicación ocupados con carácter provisional. — ⁶⁾ No se puede facilitar esta información. — ⁷⁾ Instalados en los centros y oficinas telegráficos y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — ⁸⁾ No se dispone de indicaciones que permitan la repartición entre los grupos *a* 1)-2) y *b* 1)-2). — ⁹⁾ Estos datos se refieren únicamente a los telegramas tasados. El número de telegramas de servicio fue de 52 845 en servicio interior, de 72 000 en servicio internacional de salida y de 67 100 en servicio internacional de llegada. — ¹⁰⁾ Además, por las líneas telegráficas de ferrocarriles exclusivamente se han transmitido 3 315 telegramas tasados. — ¹¹⁾ La tasa por impulso es de 0,15 coronas suecas (0,089 francos-oro). — ¹²⁾ Este número sólo se refiere al tráfico terminal. Se carece de indicaciones relativas al tráfico de tránsito.

Suiza (Confederación). — ¹⁾ Comprendido el Principado de Liechtenstein.

Territorios de Ultramar del Reino Unido. — ¹⁾ Denominación oficial : Territorios de Ultramar cuyas relaciones internacionales corren a cargo del Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Falkland (íslas) y Dependencias. — ¹⁾ Con respecto a la jurisdicción sobre las islas Falkland (Malvinas) y ciertos otros territorios, véase la declaración de la República Argentina y la del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respectivamente reproducidas en los párrafos I y XVI del Protocolo final al Convenio Internacional de Telecomunicaciones, Ginebra, 1959.

Tonga. — ¹⁾ De salida. — ²⁾ De llegada.

Territorios franceses de Ultramar. — ¹⁾ Denominación oficial : Conjunto de Territorios representados por la Oficina francesa de Correos y Telecomunicaciones de Ultramar.

Comores. — ¹⁾ Comprendido el tráfico con Madagascar. — ²⁾ De salida. — ³⁾ De llegada.

Zanzibar. — ¹⁾ Forma parte de la República Unida de Tanzania.